



MTPM

弹簧、剪销安全阀 使用维护说明

Spring safety valve、Shear relief valve
Use and maintenance Instruction

Руководство по эксплуатации пружинного и
срезного предохранительного клапана



宝鸡市盟泰石油机械有限公司

BAOJI MENGTAI PETROLEUM MACHINERY CO.,LTD

ООО “Баози Мэнтай Нефтемаш”



企业简介 Company Profile

Краткое изложение

宝鸡市盟泰石油机械有限公司是石油钻采设备的专业生产制造企业及销售商。

我公司产品常年销往海外市场及国内各大油田，同中石油中石化等同行业友人保持有着良好的合作关系。我公司不但有自己的生产实体而且还常年代理销售其他及相关石油物资设备。公司现拥有一批多年从事石油钻采机设备开发、生产制造的高素质的专业技术人才，可以为广大用户提供专业周到而满意的全套服务。

我公司严格按照ISO9001：2000管理体系生产管理，按API 7K，API 8C，AP11 D1，ASY 5138-92标准生产，使我们生产的石油钻采设备产品具有可靠的质量保障与国际通用性标准。

公司生产能力已形成规模化，标准化。现有50余台专业加工机床及检测设备来保证产品质量的稳定性。产品不但销往中石化西北局、华北局、西南局及青海油田、中原油田、长庆油田、四川油田等油田，而且远销美国、加拿大、哈萨克斯坦、埃及、伊朗、阿联酋、委内瑞拉等国家。

宝鸡市盟泰石油机械有限公司愿为国内外的用户提供优质的产品 & 满意的服务。



Baoji Mengtai Petroleum Machinery Co., Ltd. is a professional manufacturer and distributor of oil drilling and production equipment.

Our company's products have been sold to overseas markets and major domestic oil fields all the year round. We have good cooperative relations with our partners, such as CNPC, Sinopec and so on. Our company not only has its own production entity, but also sells other related petroleum materials and equipment all the time. The company now has a number of high-quality professional and technical personnel engaged in the development, production and manufacture of oil drilling and production equipment for many

years, which can provide users with a full range of professional and satisfactory services.

Our company strictly follows the production management system of ISO 9001:2000 and produces according to API 7K API 8C API 11D1 and ASY 5138-92 standards, so that our products of oil drilling and production equipment have reliable quality assurance and international universal standards.

The company's production capacity has become large-scale and standardized. There are more than 50 professional machine tools and testing equipment to ensure the stability of product quality. The products are not only sold to Northwest Bureau of Sinopec, North China Bureau, Southwest Bureau, Qinghai Oilfield, Zhongyuan Oilfield, Changqing Oilfield and Sichuan Oilfield, but also to the United States, Canada, Kazakhstan, Egypt, Iran, United Arab Emirates, Venezuela and other countries.

Baoji Mengtai Petroleum Machinery Co., Ltd. is willing to provide customers at domestic and abroad with high quality products and satisfactory services.



«Баоэи Мэнтай Нефтемаш» - изготовитель и предприятие сбыта.

Наша продукция ежегодно экспортируется в заокеанские рынки и внутри Китая, совместно с CNPC и SINOPEC сохраняет благоприятное отношение партнеров, компания профессионально занимается конструированием, производством и реализацией бурового оборудования, а также является официальным дилером продукции. Компания привлекает высококвалифицированных опытных специалистов и отличается высоким уровнем обслуживания.

Компания строго управляет производством по стандартам ISO9001:2000, по API 7K, API 8C, API 11D1 SY/T6918-2012, и, таким образом, обеспечивает надежное качество и соответствие международным стандартам.

Компания обладает крупными производственными мощностями. Имеет больше 50 комплектов специальных обрабатывающих станков и профессиональное оборудование, а также, приборы по контролю качества. Мы являемся поставщиком продукции для таких наших клиентов, как SINOPEC северо-западного, Управления Северно-Китая, Управления Юго-западного и нефтяного месторождения Цинхая, Чжунюаня, Чангцзин т.д., Также наша продукция экспортируется в США, Канаду, Казахстан, Египет, Иран, Саудовскую Аравию, Венесуэлу т.д, страны.

ООО «Баоэи Мэнтай Нефтемаш» предоставляет нашим клиентам высококачественную продукцию и высокий уровень обслуживания.



目录 Contents Содержание

弹簧安全阀 Spring Safety Valve Пружинный предохранительный клапан

一、主要用途	Main Applications	Основное назначение
二、技术参数	Technical Parameter	Технические параметры
三、产品特点	Product Features	Особенности
四、注意事项	Installation Precautions	Внимание
五、安全阀校准	Calibration of Safety Valve	Калибровка предохранительного клапана
六、安全阀的存储	Storage of Safety Valves	Хранение предохранительного клапана
七、产品零件表	Product Parts List	Таблица запасных частей
八、结构示意图	See Drawing	Структурная схема

剪销安全阀 Shear Relief Valve Срезного Предохранительного Клапана

一、主要用途	Main Applications	Основное назначение
二、工作原理	Working Principle	Рабочий принцип
三、技术参数	Technical Parameter	Технические параметры
四、使用须知	User Instructions	Эксплуатационные требования
五、常见故障及消除办法	Common Faults and How to Eliminate	Типичные дефекты и их устронения
六、零部件清单	Parts List	Подетальная записка
七、结构组成	Structure and composition	Состав конструкции(прсмотрите схемы)

RHJA-3剪销安全阀(润滑式活塞) Shear Relief Valve(Lubricated piston) RHJA-3 Срезной Предохранительный Клапан(смазывающий поршень)

一、主要用途	Main Applications	Основное назначение
二、工作原理	Working Principle	Рабочий принцип
三、技术参数	Technical Parameter	Технические параметры
四、使用须知	User Instructions	Эксплуатационные требования
五、常见故障及消除办法	Common Faults and How to Eliminate	Типичные дефекты и их устронения
六、零部件清单	Parts List	Подетальная записка
七、结构组成	Structure and composition	Состав конструкции(прсмотрите схемы)

弹簧安全阀 Spring Safety Valve Пружинный предохранительный клапан

1 主要用途 Main Applications Основное назначение

弹簧安全阀用于泥浆泵排出管路上，防止泵压超过规定值时迅速放空，从而保证泥浆泵的安全。

The Relief valve of mud pump is a safety facility set on the discharge pipeline of mud pump, which is the safety guarantee of equipment and personnel. It is used to prevent the pump pressure from rapidly venting when it exceeds the specified value, so as to ensure the safety of mud pump and personnel.

Пружинный предохранительный клапан используется на выпускной трубопровод бурового насоса. Избежание быстрого опорожнения во время порог чувствительности давления гарантирует безопасность бурового насоса.



2 技术参数 Technical Parameter Технические параметры

型号 Model модель	最高放喷压力 (MPa) Maximum Blowout Pressure наивысшее давление отпущания	连接式 Connected сочлененный вид
MT-AQF-3-C-00	37.8	根据客户要求制作 Made according to customer requirements изготавливать по требованию клиента
MT-AQF-34000-00	52	

3 产品特点 Product Features Особенности

- ★ 安全阀的正常使用和性能取决于阀体内部连接活塞、连接杆、中间连接体和曲柄转动体。当拉动手动扳手可以通过复位曲柄，推动连接杆使安全阀复位。
- ★ 通过调整调节螺母的位置，可以调节安全阀放喷压力设定值。
- ★ 可以通过观察减压旋钮的位置，判断安全阀是处于“开启”或“保压”状态。当减压旋钮弹出时（约20mm），安全阀是保压状态；减压旋钮未弹出时（约5mm），安全阀是开启状态。
- ★ 可以通过按下减压旋钮进行手动放喷。
- ★ 阀内有压力时，也可以调整压力设定值，但是，只能朝增加压力的方向调节。
- ★ 安全阀进口和放喷口可以使用多种连接方式。



- The normal use and performance of the safety valve depends on the piston, connecting rod, intermediate connector and crank rotating body connected inside the valve body. When the manual wrench is pulled, the crank can be reset to push the connecting rod to reset the safety valve.
- The safety valve release pressure setting value can be adjusted by adjusting the position of the adjusting nut.
- By observing the position of the pressure reducing knob, it can be determined whether the safety valve is in the "open" or "pressure maintaining" state. When the pressure reducing knob pops out (about 20mm), the safety valve is in the pressure maintaining state; when the pressure reducing knob does not pop out (about 5mm), the safety valve is in the open state.
- Manual release can be performed by pressing the pressure reducing knob.
- When there is pressure in the valve, the pressure setting value can also be adjusted, but it can only be adjusted in the direction of increasing pressure.
- The safety valve inlet and the release port can use a variety of connection methods.

- ◆ Нормальное использование и производительность предохранительного клапана зависят от внутреннего соединительного поршня, шатуна, промежуточного соединительного корпуса и кривошипно-вращающегося корпуса корпуса клапана. При вытягивании ручного гаечного ключа предохранительный клапан можно сбросить, повернув рукоятку в исходное положение и нажав на шатун.
- ◆ Регулируя положение регулировочной гайки, можно отрегулировать значение настройки давления нагнетания предохранительного клапана.
- ◆ Определить, находится ли предохранительный клапан в «открытом» или «поддерживающем давлении» состоянии можно, наблюдая за положением ручки редукционного давления. Когда ручка снижения давления выдвигается вверх (около 20 мм), предохранительный клапан находится в состоянии поддержания давления; когда ручка уменьшения давления не выдвигается (около 5 мм), предохранительный клапан находится в открытом состоянии.

- ◆ Вы можете вручную выпустить распылитель, нажав ручку уменьшения давления.
- ◆ При наличии давления в клапане значение настройки давления также можно регулировать, но регулировать его можно только в направлении увеличения давления.
- ◆ Для входного и выпускного отверстия предохранительного клапана можно использовать различные методы подключения.

4 注意事项 Installation Precautions Вниманиe

- ★ 本安全阀可以以任何姿势来安装，但是阀盖竖直、放喷管水平的姿势安装操作起来比较方便。阀体是特殊的低合金钢，不要做焊接或密封焊接。

严重警告：当阀内存在压力的时候，不要上、卸扣。

This safety valve can be installed in any position, but it is more convenient to install and operate with the valve cover vertical and the nozzle horizontal. The valve body is made of special low-alloy steel, do not weld or seal weld.

Serious warning: Do not install or remove the buckle when there is pressure in the valve.

Этот предохранительный клапан можно установить в любом положении, но удобнее устанавливать и эксплуатировать положение с вертикальной крышкой клапана и горизонтальным соплом. Корпус клапана изготовлен из специальной низколегированной стали и не требует сварки или герметизирующей сварки.

Серьезное предупреждение: не устанавливайте и не отвинчивайте клапан, если в клапане есть давление.

- ★ 建议放喷管至少向下倾斜3度，这样管线中的残留液体可以自行排干。

警告：在寒冷地区，残留在放喷管里的液体会冻结，这样会阻碍阀的放喷，同时可能对阀、管线和泵造成损害。

It is recommended that the nozzle be tilted downward at least 3 degrees so that the residual liquid in the pipeline can drain by itself.

Warning: In cold areas, the liquid remaining in the nozzle will freeze, which will hinder the valve from blowing and may cause damage to the valve, pipeline and pump.

Рекомендуется наклонить трубу насадки вниз как минимум на 3 градуса, чтобы остатки жидкости в трубопроводе могли слиться самостоятельно.

Внимание: в холодных регионах жидкость, оставшаяся в трубке насадки, замерзнет, что будет мешать сливу клапана. При этом возможно повреждение клапанов, линий и насосов.

- ★ 在放喷的时候，安全阀连接的管会受到突然的冲击，因此所有的管必须正确的固定和支撑，以免管线内的高压损坏阀或连接部件。

警告：避免把安全阀安装在高位置的管线上，除非固定、支撑的很结实，否则在放喷的时候容易导致管线和连接头的分离而发生危险。

When blowing, the pipe connected to the safety valve will be subjected to sudden impact, so all pipes must be properly fixed and supported to prevent the high pressure in the pipeline from damaging the valve or connecting parts.

Warning: Avoid installing the safety valve on a high-position pipeline. Unless it is fixed and supported very firmly, it is easy to cause the pipeline and the connector to separate during blowing, which may cause danger.

При распылении труба, подключенная к предохранительному клапану, будет подвергаться внезапному удару, поэтому все трубы должны быть правильно закреплены и закреплены, чтобы высокое давление в трубопроводе не повредило клапан или соединительные детали.

Предупреждение: Не устанавливайте предохранительный клапан на трубопроводе, расположенном в верхнем положении. Если он надежно не закреплен и не поддерживается, это может легко привести к разделению трубопровода и соединителя и создать опасность при высвобождении распылителя.

- ★ 调节螺母用于弹簧保持板上，因此可以增减弹簧的压力值，也就可以改变弹簧加在弹簧下保持板上的压力值。调节螺母的正确位置由连在弹簧上保持板上的指示牌和镶在上盖顶端的压力指示牌来表明压力设定值。不应该把泥浆泵连在一个压力设定值设定的很低的安全阀上，这样阀会不经意的放喷。每次把阀连接在系统上之前，都要通过看压力指针和压力指示牌来确认压力设定值是多少。

警告：在泥浆泵运行的时候（即有大量泥浆喷涌时），不要对安全阀进行复位。

The adjusting nut is used on the spring retaining plate, so the pressure value of the spring can be increased or decreased, which can change the pressure value of the spring applied to the retaining plate under the spring. The correct position of the adjusting nut is indicated by the indicator plate attached to the spring holding plate and the pressure indicator plate embedded at the top of the upper cover to indicate the pressure setting value. The mud pump should not be connected to a safety valve with a very low pressure setting, as the valve may inadvertently release water. Before connecting the valve to the system, it is necessary to confirm the pressure setting value by checking the pressure pointer and pressure indicator.

Warning: Do not reset the safety valve when the mud pump is running (i.e. when there is a large amount of mud gushing).

Регулирующая гайка используется на удерживающей пластине пружины, поэтому значение давления пружины может быть увеличено или уменьшено, а значение давления, которое пружина добавляет к удерживающей пластине под пружиной, может быть изменено. Правильное положение регулировочной гайки определяется указателем давления, прикрепленным к удерживающей пластине на пружине, и указателем давления, прикрепленным к верхней части крышки. Грязный насос не должен быть прикреплен к очень низкому предохранительному клапану, заданному заданным значением давления, так что клапан непреднамеренно распыляется. Каждый раз, прежде чем подключить клапан к системе, проверьте указатель давления и указатель давления, чтобы определить, сколько заданного давления.

Предупреждение: не сбрасывайте предохранительный клапан во время работы бурового насоса (т.е. при большом наплыве раствора).

- ★ 禁止使用调节螺母来释放阀内压力。

Do not use adjusting nuts to release pressure inside the valve.

Запрещается использовать регулировочную гайку для сброса давления внутри клапана.

5 安全阀校准 Calibration of Safety Valve Калибровка предохранительного клапана

要使安全阀保压能力增大，即受力弹簧压力增大，应拧紧调节螺母（从阀盖顶部向下看按顺时针旋转），这样也可以增加指示牌所示的压力值。同样，要使受力弹簧的压力减小应拧松螺母。一个带有压力的阀的设定值如果从高向低调，会在不经意间产生“阀跳”。而增加阀的压力设定值一般来说没问题。虽然安全阀在工厂都进行过校准，但由于泥浆类型不同，在实际系统中验证校准阀的操作性能非常重要，并且要根据所用泥浆决定是否需要增加额外的调整。

To increase the pressure holding capacity of the safety valve, that is, to increase the pressure of the force spring, tighten the adjusting nut (clockwise when looking down from the top of the valve cover), which can also increase the pressure value shown on the indicator. Similarly, to reduce the pressure of the force spring, loosen the nut. If the setting value of a pressure-carrying valve is changed from high to low, a "valve jump" will be inadvertently produced. Increasing the pressure setting value of the valve is generally no problem. Although the safety valve is calibrated at the factory, it is very important to verify the operating performance of the calibrated valve in the actual system due to different mud types, and to determine whether additional adjustments are needed based on the mud used.

Чтобы увеличить способность удержания давления предохранительного клапана, то есть увеличить давление силовой пружины, следует затянуть регулировочную гайку (повернуть по часовой стрелке, если смотреть сверху на крышку клапана), что также может увеличить значение давления, указанное на индикаторной пластине. Аналогично, чтобы уменьшить давление на нагруженную пружину, ослабьте гайку. Если значение настройки клапана, поддерживающего давление, будет изменено с высокого на низкое, непреднамеренно произойдет «подпрыгивание клапана». Увеличение настройки давления клапана, как правило, допустимо. Несмотря на то, что предохранительные клапаны калибруются на заводе, из-за различных типов раствора важно проверить рабочие характеристики калиброванного клапана в реальной системе и определить, необходимы ли дополнительные регулировки в зависимости от используемого раствора.

6 安全阀的存储 Storage of Safety Valves Хранение предохранительного клапана

安全阀应放置在整洁、凉爽的环境中；安全阀应直立放置，以保护活塞和内部部件；保存时，无油漆的表面和内部部件使用油脂保持润滑；如果保存超过6至15个月，应该将安全阀卸开，卸开阀盖，检查并更换密封环，密封圈。清理掉内部零件中的残余物，并使用润滑油润滑。

The safety valve should be placed in a clean and cool environment; the safety valve should be placed upright to protect the piston and internal parts; when stored, the unpainted surface and internal parts should be lubricated with grease; if stored for more than 6 to 15 months, the safety valve should be disassembled, the valve cover should be removed, and the sealing ring and seal ring should be checked and replaced. The residue in the internal parts should be cleaned and lubricated with lubricating oil.

Предохранительный клапан следует размещать в чистом, прохладном месте; предохранительный клапан следует размещать вертикально, чтобы защитить поршень и внутренние детали при хранении, используйте смазку для смазывания неокрашенной поверхности и внутренних деталей, если они хранятся более 6-ти лет; 15 месяцев следует Разобрать предохранительный клапан, снять крышку клапана, проверить и заменить уплотнительное кольцо и уплотнительное кольцо. Очистите внутренние детали от остатков и смажьте их смазкой.



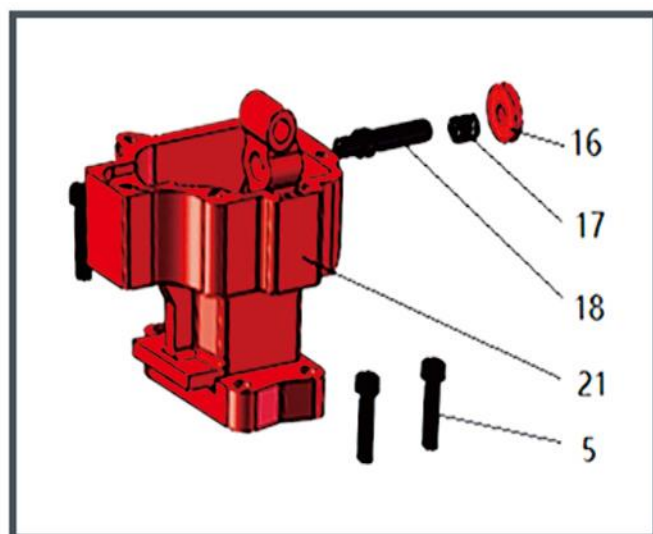
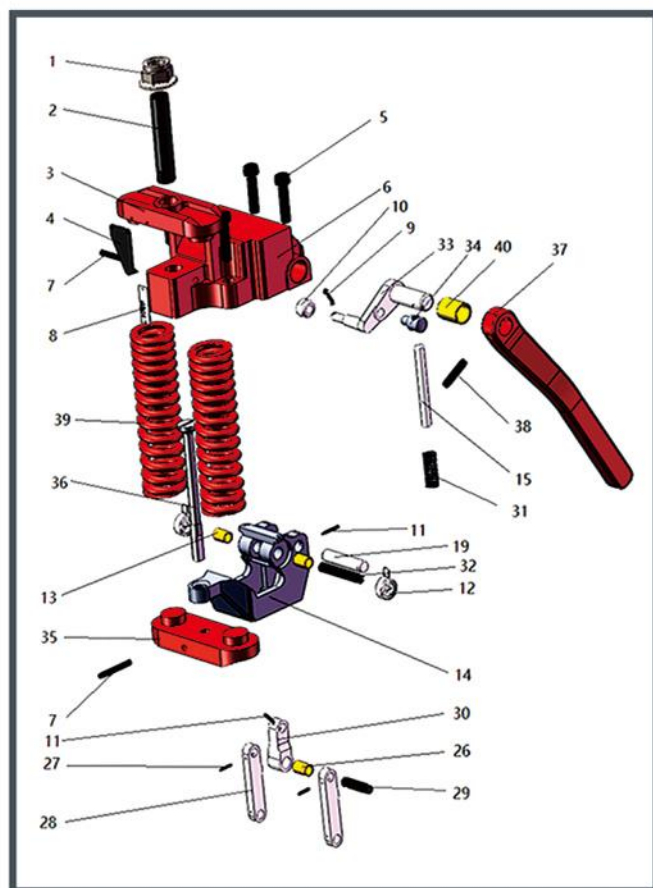
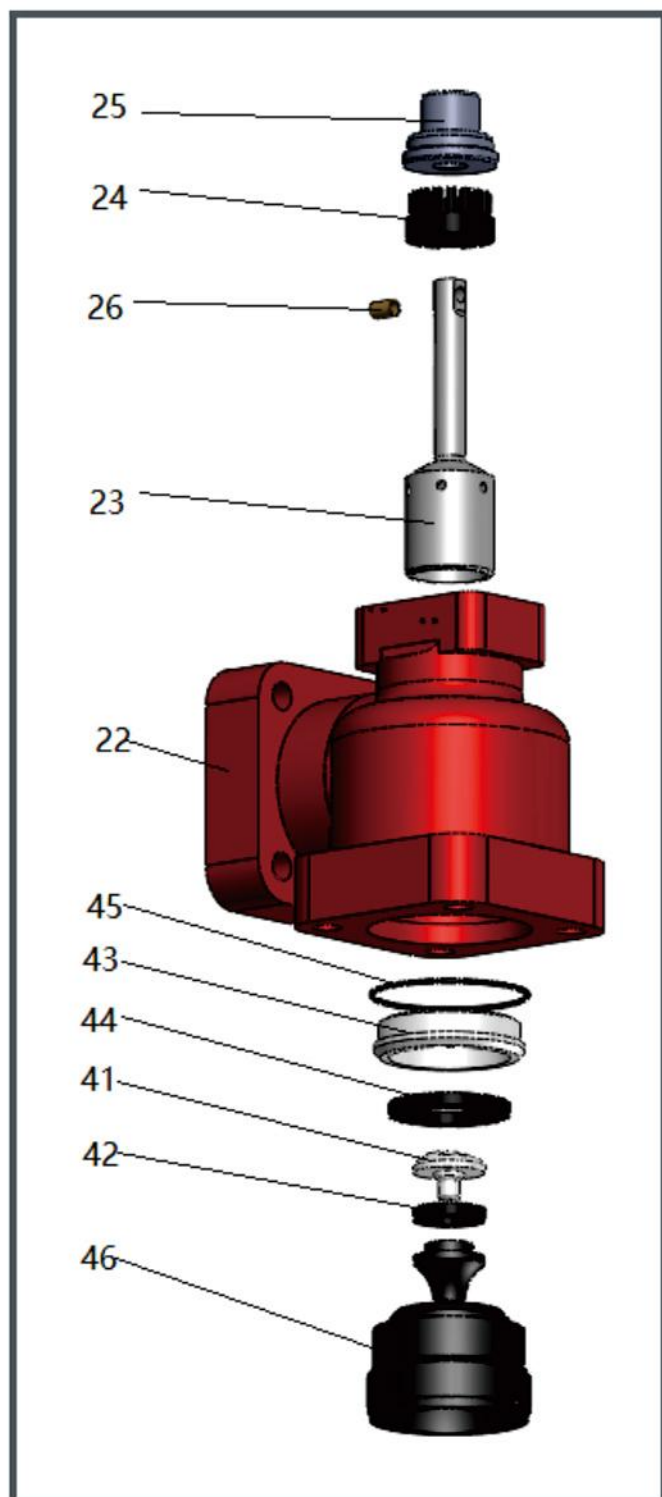
7 产品零件表MT-AQF-3-C-00(1714100) Product Parts List Таблица запасных частей

序号 Item No №	零件名称 Description Наименование	数量 Qty Кол	零件编号 Part No Номер чертежа
1	调节螺母 M20 Adjusting nut M20 Регулировочная гайка M20	1	1714101
2	调节螺栓 Adjusting bolt Регулировочный болт	1	1714102
3	弹簧上保持板 Spring retaining plate Держатель на пружине	1	1714103
4	指示牌 Sign Указатель	1	1714104
5	螺栓M12×45 Bolt M12×45 болт M12×45	8	1714105
6	上盖 Upper cove верхняя крышка	1	1714106
7	圆柱销Φ6.5×48 Pin Φ6.5×48 штифт Φ6.5×48	2	1714107
8	压力指示牌 Pressure indicato Указатель давления	1	1714108
9	开口销Φ3.2×14 Open pin Φ3.2×14 Открытый штифт Φ3.2×14	1	1714109
10	滚轮 Contact rolle ролик	1	1714110
11	圆柱销Φ3.2×23 Pin Φ3.2×23 штифт Φ3.2×23	1	1714111
12	非接触型涡簧 Non-contact vortex spring Бесконтактная вихревая пружина	2	1714112
13	铜套 Copper bushing Медная втулка	2	1714113
14	曲柄转动体 Crank rotating body вращающееся телокривошипа	1	1714114
15	弹簧导向杆 Spring guide rod Пружинный направляющий стержень	1	1714115
16	减压旋钮 Pressure reduction kno Кнопка снижения давления	1	1714116
17	复位弹簧 Return spring возвратная пружина	1	1714117
18	减压轴 Axis of reducing pressure Ось снижения давления	1	1714118
19	曲柄转动连接销 Crank rotation connecting pin штифт поворота кривошипа	1	1714119
20	铜套 Coppe bushing Медная втулка	1	1714120
21	中部连接体 Middle connecto Центральный соединитель	1	1714121
22	本体 Body Тело	1	1714122
23	活塞 Piston поршень	1	1714123

7 产品零件表MT-AQF-3-C-00(1714100) Product Parts List Таблица запасных частей

序号 Item No №	零件名称 Description Наименование	数量 Qty Кол	零件编号 Part No Номер чертежа
24	密封环 Sealing ring уплотнительное кольцо	1	1714124
25	轴套 Shaft sleeve Втулка	1	1714125
26	铜套 Coppe bushing Медная втулка	1	1714126
27	圆柱销 $\Phi 3.2 \times 16$ Pin $\Phi 3.2 \times 16$ штифт $\Phi 3.2 \times 16$	4	1714127
28	下连接块 Lower connection block Нижний соединительный блок	2	1714128
29	下连接销 Lower connecting pin Нижний соединительный штифт	2	1714129
30	上连杆 Upper connecting rod верхний шатун	1	1714130
31	复位弹簧 Return spring возвратная пружина	1	1714131
32	曲柄开槽销 Crank slotted pin шпилька кривошипа	1	1714132
33	复位曲柄 Reset crank Восстановленный Кривошип	1	1714133
34	弹簧保持销 Spring retaining pin Поддерживающий штифт пружины	1	1714134
35	弹簧下保持板 Spring lower retaining plate Подпружинный держатель	1	1714135
36	加载螺杆 Loading screw Загрузочный винт	1	1714136
37	手动扳手 Manual wrench Ручной ключ	1	1714137
38	圆柱销 $\Phi 8 \times 35$ Pin $\Phi 8 \times 35$ штифт $\Phi 8 \times 35$	1	1714138
39	受力弹簧 Force spring Приносящая пружина	2	1714139
40	铜套 Coppe bushing Медная втулка	1	1714140
41	内压块 Internal pressure block Блок внутреннего давления	1	1714141
42	钢包密封垫 Steel sealing gasket Прокладка стальная	1	1714142
43	外压块 External pressure block Внешний блок давления	1	1714143
44	Y型橡胶密封圈 Y-type rubber seal Y-образное резиновое уплотнение	1	1714144
45	O型密封圈 O-ring seal O-уплотнения	1	1714145
46	阀体 Body valve корпусклапана	1	1714146

8 结构示意图 See Drawing Структурная схема (1714100)



9 产品零件表MT-AQF-34000-00(1815100) Product Parts List Таблица запасных частей

序号 Item No №	零件名称 Description Наименование	数量 Qty Кол	零件编号 Part No Номер чертежа
1	调节螺母 Adjusting nut Регулировочная гайка	1	1815101
2	调节螺栓 Adjusting bolt Регулировочный болт	1	1815102
3	圆柱销 Cylindrical pin цилиндрический штифт	2	1815103
4	弹簧上保持板 Spring upper retaining plate Держатель на пружине	1	1815104
5	指示牌 Signpost Указатель	1	1815105
6	自攻螺钉 Self tapping screws самонарезающий винт	12	1815106
7	螺栓 Stud болт	4	1815107
8	铭牌 Nameplate паспорт	1	1815108
9	上盖 Upper cover верхняя крышка	1	1815109
10	加载螺杆 Loading screw ВИНТ	1	1815110
11	压力指示牌 Pressure indicator board Указатель давления	1	1815111
12	O型密封圈 O-ring O-образное кольцо	1	1815112
13	手动扳手 Manual wrench Ручной ключ	1	1815113
14	圆柱销 Cylindrical pin цилиндрический штифт	1	1815114
15	曲柄转动连接销 Crank rotation connecting pin штифт поворота кривошипа	1	1815115
16	非接触型平面涡卷弹簧 Spiral spring неконтактная пружина	2	1815116
17	铜轴套 Brass sleeve валик-втулка	2	1815117
18	曲柄转动体 Crank rotating body вращающееся телокривошипа	1	1815118
19	圆柱销 Cylindrical pin цилиндрический штифт	1	1815119
20	曲柄开槽销 Slotted pin Штифт с пазом кривошипа	1	1815120
21	减压旋钮 Pressure reducing knob Регулятор сброса давления	1	1815121
22	复位弹簧 Reset spring Возвратная пружина	1	1815122
23	减压轴 Reducing pressure axis Ось сброса давления	1	1815123



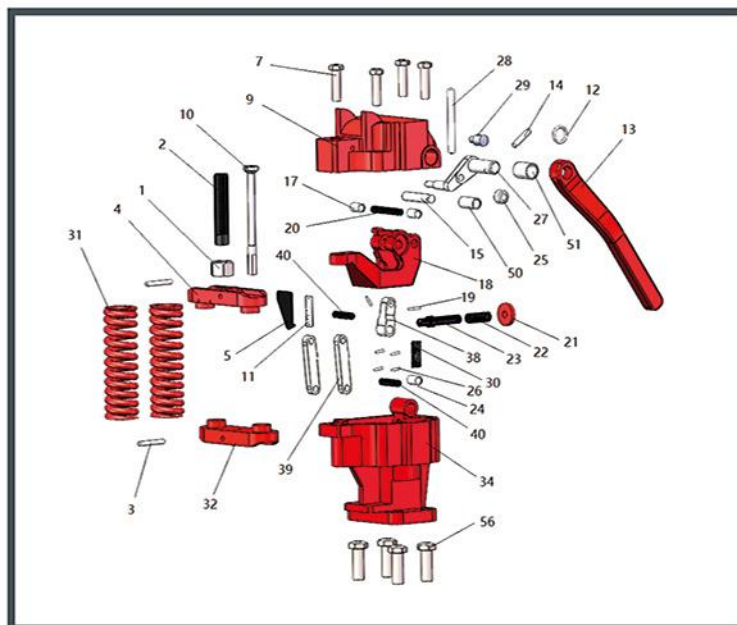
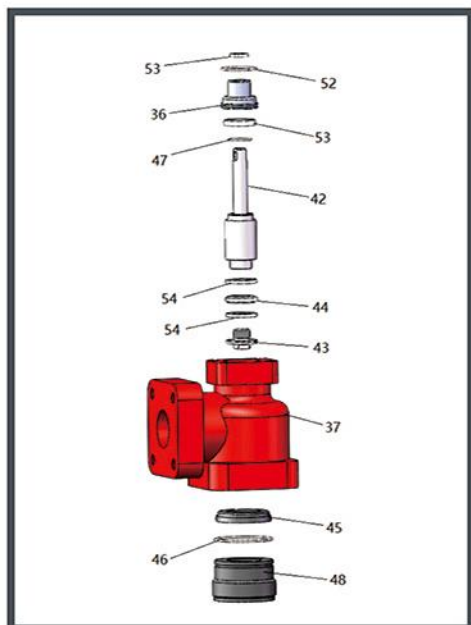
9 产品零件表MT-AQF-34000-00(1815100) Product Parts List Таблица запасных частей

序号 Item No №	零件名称 Description Наименование	数量 Qty Кол	零件编号 Part No Номер чертежа
24	铜套 Brass sleeve Медная втулка	2	1815124
25	滚轮 Roller Ролик	1	1815125
26	圆柱销 Cylindrical pin Цилиндрический штифт	7	1815126
27	复位曲柄 Reset crank Возвратный кривошип	1	1815127
28	弹簧导向杆 Spring guide rod Направляющая пружины	1	1815128
29	弹簧保持销 Spring retaining pin Штифт удержания пружины	1	1815129
30	复位弹簧 Reset spring Возвратная пружина	1	1815130
31	受力弹簧 Spring Нагруженная пружина	2	1815131
32	弹簧下保持板 Spring lower retaining plate Нижняя пластина удержания пружины	1	1815132
33	注油嘴 Oil nozzle Масленка	1	1815133
34	中部连接体 Central connector Средний соединительный элемент	1	1815134
35	指示牌 Signpost Указатель	1	1815135
36	轴套 Shaft sleeve Втулка вала	1	1815136
37	本体 Body Корпус	1	1815137
38	上连杆 Upper connection rod Верхний шатун	1	1815138
39	下连接块 Lower connection block Нижний соединительный блок	2	1815139
40	下连接销 Lower connection pin Нижний соединительный штифт	2	1815140
41	泛塞密封环 Oil seal Универсальное уплотнительное кольцо	1	1815141
42	活塞 Piston Поршень	1	1815142
43	内压块 Inner pressure block Внутренний прижимной блок	1	1815143
44	密封圈 Seal ring Уплотнительное кольцо	1	1815144
45	外压块 Outer pressure block Внешний прижимной блок	1	1815145
46	O型圈 O-ring Уплотнительное кольцо O-типа	1	1815146

9 产品零件表MT-AQF-34000-00(1815100) Product Parts List Таблица запасных частей

序号 Item No №	零件名称 Description Наименование	数量 Qty Кол	零件编号 Part No Номер чертежа
47	端面泛塞圈 Seal ring Торцевое универсальное уплотнительное кольцо	1	1815147
48	阀体 Valve body Корпус клапана	1	1815148
49	泄油封头 Drain head Сливная заглушка	1	1815149
50	铜套 Copper bushing Медная втулка	1	1815150
51	铜套 Copper bushing Медная втулка	1	1815151
52	O型圈 O-ring O-образное кольцо	1	1815152
53	USH密封圈 Seal ring Уплотнительное кольцо	1	1815153
54	密封压盖 Sealing gland Уплотнительная крышка	2	1815154
55	O型圈 O-ring O-образное кольцо	1	1815155
56	螺栓 Bolt Болт	4	1815156

10 结构示意图 See Drawing Структурная схема (1815100)



剪销安全阀 Shear Relief Valve Срезного Предохранительного Клапана

1 主要用途 Main Applications Основное назначение

剪销安全阀用于泥浆泵排出管路上，防止泵压超过规定值时迅速放空，从而保证泥浆泵的安全。

Shear relief valve for mud pump discharge line, Prevent rapid emptying pump pressure exceeds a predetermined value, Thus ensuring the safety of mud pump.

Срезной предохранительный клапан используется на выпускной трубопровод бурового насоса. Избежание быстрого опорожнения во время порог чувствительности давления гарантирует безопасность бурового насоса.



2 工作原理 Working Principle Рабочий принцип

安全阀由阀杆、阀体、箱体、剪销及护罩等组成。泥浆压力作用在阀体下端面，阀体就受到一个向上的推力，该推力由阀杆传剪剪切销，使剪销受到剪切。当推力达到使剪销受到的剪切应力大于剪销材料的剪切强度极限时，剪销便被剪断。通过剪切销的不同位置，可以控制不同的泥浆压力。

Safety valve include the valve stem, the valve body, box, shear pin and shield and other components. Mud pressure at the end face of the body, Valve body by thrust on upward, The thrust from the stem pass shear pins, So that the shear pin is subjected to shear, When the thrust reached by making shear pin shear stress is greater than the shear strength of the material of the Ultimate shear pin. Shear pin will be cut. Different positions of the shear pin, You can control different mud pressure.

Срезной предохранительный клапан состоит из стержня клапана, корпуса клапана, корпуса бака, срезного штифта и кожуха т.д. Роль бурового давления доводится в нижнем конце корпуса клапана, корпус клапана подвергается выталкивающей силе, эта сила с стержня клапана передает срезной штифт, потом срезный штифт

т получает срезание, когда выталкивающая сила добивается срезного разрушающего напряжения, которое - срезной штифт получает срезание больше, чем материальный прочность при сдвиге. срезной штифт будет перерезываться. через разное место срезного штифта, можно управлять разное буровое давление.

3 技术参数 Technical Parameters Технические параметры

型号 Model Модель	最高放喷压力 (MPa) Max pressure наивысшее давление отпущения	进口(连接式) Inlet Connection Type вход (сочлененный вид)	出口 Outlet выход	备注 Remarks примечание
JA-3	37.8	NPT3	NPT3	单销 Single-Pin
JA-3F	37.8	法兰 Flange фланец	NPT3	отдельный штифт
JA-3H	52	法兰 Flange фланец	NPT3	双销 Double-Pin
LSJA-3H	52	法兰 Flange фланец	NPT3	двойный штифт
DJA52-00	52	2 1/16 或 3 1/16 70PMa 法兰 Flange фланец	3 " 由壬	单、双销 Single-Double-Pin отдельный двойный штифт

注：以上型号安全阀进口、出口均可按合同定制。 Note: Above model valve inlet, outlet can be customized according to the contract .
Примечание: Ввод и вывод вышеперечисленных предохранительных клапанов возможно заказывать по контракту.

4 使用须知 User Instructions Эксплуатационные требования

★ 安装注意事项 Installation Notes Внимание по монтажу

- 剪切安全阀必须安装成可直接与泥浆接触，排出管路与与安全阀之间不许安装任何形式的阀门，以免造成安全阀工作压力不准。

Shear relief valve must be installed so as to be in direct contact with the mud, Between discharge manifold and relief valve not allowed to install any kind of valve. Avoid working pressure safety valve allowed.

При установке срезного предохранительного клапана, не обходимо увязываться с раствором, не допускается любой клапан между выпускным трубопроводом и предохранительным клапаном, с таким образом во избежание при нести неточное рабочее давление.





- 安全阀的排出端用管口应为空排放形式，不允许将接入到泵的吸入管，以免高压液流损坏泥浆泵。

The discharge end of the nozzle with a safety valve should be air emissions form, Does not allow access to the pump suction pipe, In order to avoid damage to the high pressure mud pump flow.

Выпускной хобот предохранительного клапана типа пуст-продувочного, хобот не допускается соединит
ся на насосную всасывающую лению, во избежание высоковольтный поток повреждает буровой насос.

- JA-3H型剪销安全法根据所需控制的泵压用双销或单销孔插入依据压力标牌指示出的位内，当使用单销时应将剪切销插入下排剪切孔内。

JA-3H shear pin safety valve is inserted into the position indicated by the pressure plate with double pins or single pin holes according to the pump pressure to be controlled. When a single pin is used, the shear pin should be inserted into the lower row of shear holes.

Предохранительный клапан срезанного JA-3H вставляется в место, указанное в знаке давления, с помощью двойного штифта или одиночного штифта в соответствии с требуемым управлением н асоса, при использовании одиночного штифта следует вставлять срезанный штифт в нижнее сре занное отверстие.

- 当泥浆泵缸套变更，则须相应的调整安全阀的压力即更换剪切销的安装位置。

When the mud pump liner change, Pressure relief valve shall be adjusted replacing the mounting position of the shear pins.

Если размер втулки переменим, то регулировать давления клапана соответственно .то есть изменя ть монтажное место штифта.

- JA-3剪销安全阀（法兰式）与排出管路连接形式为35MPa法兰式连接。

JA-3 shear relief valve (flange type) and the discharge pipe connection form is 35MPa flange connection.

JA-3 предохранительный клапан (фланец) свяжется с выпускным трубопроводом, 35MPa типа фланц евого стыкаю.

- JA-3H/LSJA-3H剪销安全阀与排出管路连接形式为70MPa法兰式连接。

JA-3H shear relief valve and discharge pipe connection form is 70MPa flange connection.

JA-3H/LSJA-3H предохранИтельный клапан (фланец)свЯЖетсЯ с выпускным трубопроводМ,70MPa ти па фланцевого стыка.

★ 拆卸注意事项 Disassembly precautions Удалить примечание

- 1、拆卸JA-3安全阀前应确认泥浆泵排出管路内无压力。
- 2、将放喷管与安全阀分离，旋转安全阀阀体将阀体与接头分离。
- 3、取出安全阀的小活塞，检查活塞、接头是否完好。
- 4、检查安全阀阀体和剪销板上的剪销孔有无变形。
- 5、如以上部件有缺陷应更换新部件。
- 6、安全阀接头为法兰式、更换接头同时更换金属垫环。

1. Before disassembling the JA-3 safety valve, confirm that there is no pressure in the mud pump discharge pipe.
2. Separate the nozzle pipe from the safety valve, rotate the safety valve body to separate the valve body from the joint.
3. Take out the small piston of the safety valve and check whether the piston and joints are intact.
4. Check whether the safety valve body and the shear pin hole on the shear pin plate are deformed.
5. If the above parts are defective, they should be replaced with new ones.
6. The safety valve joint is flange type. When replacing the joint, replace the metal gasket at the same time.

1. Перед демонтажем предохранительного клапана JA - 3 необходимо убедиться в отсутствии давления в трубопроводе отвода насоса.
2. Выдвижное сопло отделяется от предохранительного клапана, а корпус вращающегося предохранительного клапана отделяет корпус клапана от соединения.
3. Удалите небольшой поршень предохранительного клапана и проверьте поршень и соединение на исправность.
4. Проверьте деформацию отверстия для среза на корпусе клапана предохранительного клапана и штыревой пластине.
5. При наличии дефектов в вышеуказанных деталях следует заменить новые.
6. Соединение предохранительного клапана является фланцевым, смена разъема сопровождается заменой металлического кольца прокладки.



5 常见故障及消除办法 Common Faults and How to Eliminate Типичные дефекты и их устранения

★ 活塞杆无法复位 Piston Rod can't be reset Шток поршня не возможно возвратная

主要是活塞杆安装位置不正或被卡住造成的。位置不正主要是由阀体孔与连接法兰孔不同心造成的，拆开重新装配即可。被卡住是由于泥沙等杂物所造成，清洗后重新装配。

Installation position of the piston rod is mainly caused by errors or stuck. Malposition is mainly made up of body and connecting flange bore hole caused by different heart, Reassemble to open. caused by stuck due to silt and other debris , Reassembling after cleaning.

Главная причина , не может правильно установить шток поршня или застрял.место не правильное.от отверстия корпуса клапана и фланца не может с одинаковым центром, нужно разбирать и снова установить.

★ 正常工作压力下，密封件与阀座密封面之间发生渗漏

Under normal operating pressure, Leakage between the seal and the valve seat sealing surface.

При нормальное давление, происходит течет между уплотняющими деталями и уплотнениями.

密封件与阀座密封面之间有脏物。可重新安装前清洗；如果还泄露，看密封件是否损伤。若密封件损伤，应更换；阀杆弯曲、倾斜或者是杠杆与支点有偏斜而造成，使阀芯与座孔错位。应重新装配或者是更换。

There is dirt between the seal and the valve seat sealing surface, You can reinstall the front cleaning, If still leak, To see whether the damage seals, If the seal is damaged, Should be replaced; Stem bending, Or tilt lever and fulcrum has caused deflection, The spool and housing bore dislocation, Should be re-assembled or replacement.

Появились крадение вещи между уплотняющими деталями и уплотнениями седла, с таким образом возможно очиститься перед сображения, При постоянном выпотевании, необходимо проверять уплотняющие детали, при нарушении необходимо заменить новый, При искривлении, наклонении стержень клапана или рычаг и точка опоры отклоняется. Принести дислокацию сердечника и отверстие седла, надо снова устанавливаются или меняться.

★ 开启失效 Failure to open Отказ открытия

- 首先检查剪切销的位置是否正确，否则应及时调整。检查安全阀阀体和剪销板上的剪销孔有无变形、如果发现安全阀阀体和剪销板上的剪销孔有变形或剪切销孔棱角变钝应及时更换。

Firstly, check if the position of the shear pin is correct, otherwise it should be adjusted in a timely manner. Check if the shear pin holes on the safety valve body and shear pin plate are deformed. If any deformation or dull edges of the shear pin holes are found on the safety valve body and shear pin plate, they should be replaced in a timely manner.

Сначала проверьте, правильно ли расположение сдвигателя, в противном случае его следует своевременно регулировать. Проверить наличие деформации отверстий штифтов на корпусе предохранительного клапана и пластине сдвига, если обнаружить деформацию отверстия штифтов на корпусе предохранительного клапана и пластине сдвига, следует своевременно заменить.

- 更换活塞时应在活塞胶皮表面涂满黄油，确保活塞在运行保持顺畅。

When replacing the piston, apply butter to the surface of the piston rubber to ensure smooth operation of the piston.

При замене поршня следует наносить масло на поверхность поршневой кожуры, чтобы обеспечить плавную работу поршня.

- 另外剪切安全阀的剪切力学性能、活塞、缓冲垫的硬度以及阀的清洁程度都对阀的开启有一定的影响。

In addition, the shear mechanical properties of the shear safety valve, the hardness of the piston and buffer pad, and the cleanliness of the valve all have a certain impact on the opening of the valve.

Кроме того, механические свойства сдвига предохранительного клапана, твердость поршня, буферной прокладки и степень чистоты клапана оказывают определенное влияние на открытие клапана.

6 零部件清单 Parts List

Подетальная записка

★ JA-3剪销安全阀 1209100 JA-3 Shear Relief Valve Срезной предохранительный клапан

序号 Item №	采购序列号 Part number последовательный номер	名称 Name наименование	数量 QTY кол	单重kg U.W вес за ед.,	总重kg Total Общий вес
1	1209101	接头 Joint Фитинг	1	4.5	4.5
2	1209102	挡圈 Retainer Лабиринт	1	0.003	0.003
3	1209103	活塞总成 Piston Assy Сборка поршня	1	0.057	0.057
4	1209104	阀体 Valve Body Корпус клапана	1	12.75	12.75
5	1209105	活塞杆 Piston Rod Шток поршня	1	0.4	0.4
6	1209106	缓冲垫 Cushion Буфер	1	0.1	0.1
7	1209107	弹性圆柱销 Elastic Cylindrical Pin Пружинный колоннообразный палец	1	0.005	0.005
8	1209108	锁簧 Locking Spring Стопорная пружина	1	0.07	0.07
9	1209109	安全罩 Safety Cover Предохранительный кожух	1	1.2	1.2
10	1209110	剪销板 Shear Plate Срезная доска	1	0.3	0.3
11	1209111	剪切销 Shear Pin Срезной штифт	1	0.022	0.022
12	1209112	警告铭牌 Nameplate Марка предупреждения	1	0.08	0.08
13	1209113	销轴 Shear Shaft Палец	1	0.052	0.052
14	1209114	钢丝挡圈 Wire Retainer Лабиринт	2	0.002	0.004
15	1209115	名牌 Nameplate Марка наименования	1	0.001	0.001
16	1209116	开口销 4×26 Cotter Pin Шплинт	1	0.01	0.01
17	1209117	螺母 M4 Nut Гайка	1	0.002	0.002
18	1209118	螺钉 M4×16 Screw Винт	4	0.001	0.004
19	1209119	螺母 M10螺钉 Nut Гайка	1	0.001	0.001
20	1209120	螺栓 M10×110 Stud Винт	2	0.001	0.002
21	1209121	螺钉 M3×8 Screw Винт	2	0.001	0.002
22	1209122	开槽螺母 Nut щелевая Гайка	1	0.01	0.01
23	1209123	安全阀修理包 Kit Repair Узел ремонта	1	3	3



6 零部件清单 Parts List

Подетальная записка

★ JA-3F剪销安全阀 1310100 JA-3F Shear relief valve
Срезной предохранительный клапан

序号 Item №	采购序列号 Part number последовательный номер	名称 Name наименование	数量 QTY кол	单重kg U.W вес за ед.,	总重kg Total Общий вес
1	1310101	法兰接头 Flange joint Фитинг	1	4.5	4.5
2	1310102	挡圈 Retainer Лабиринт	1	0.003	0.003
3	1310103	活塞总成 Piston Assy Сборка поршня	1	0.057	0.057
4	1310104	阀体 Valve Body Корпус клапана	1	12.75	12.75
5	1310105	活塞杆 Piston Rod Шток поршня	1	0.4	0.4
6	1310106	缓冲垫 Cushion Буфер	1	0.1	0.1
7	1310107	弹性圆柱销 Elastic Cylindrical Pin Пружинный колоннообразный палец	1	0.005	0.005
8	1310108	锁簧 Locking Spring Стопорная пружина	1	0.07	0.07
9	1310109	安全罩 Safety Cover Предохранительный кожух	1	1.2	1.2
10	1310110	剪销板 Shear Plate Срезная доска	1	0.3	0.3
11	1310111	剪切销 Shear Pin Срезной штифт	1	0.022	0.022
12	1310112	警告铭牌 Nameplate Марка предупреждения	1	0.08	0.08
13	1310113	销轴 Shear Shaft Палец	1	0.052	0.052
14	1310114	钢丝挡圈 Wire Retainer Лабиринт	2	0.002	0.004
15	1310115	名牌 Nameplate Марка наименования	1	0.001	0.001
16	1310116	开口销 4×26 Cotter Pin Шплинт	1	0.01	0.01
17	1310117	螺母 M4 Nut Гайка	1	0.002	0.002
18	1310118	螺钉 M4×16 Screw Винт	4	0.001	0.004
19	1310119	螺母 M10螺钉 Nut Гайка	1	0.001	0.001
20	1310120	螺栓 M10×110 Stud Винт	2	0.001	0.002
21	1310121	螺钉 M3×8 Screw Винт	2	0.001	0.002
22	1310122	开槽螺母 Nut щелева Гайка	1	0.01	0.01
23	1310123	安全阀修理包 Kit Repair Узел ремонта	1	3	3

6 零部件清单 Parts List

Подетальная записка

★ JA-3H剪销安全阀 1411100 JA-3H Shear relief valve Срезной предохранительный клапан

序号 Item №	采购序列号 Part number последовательный номер	名称 Name наименование	数量 QTY кол	单重kg U.W вес за ед.,	总重kg Total Общий вес
1	1411101	法兰 Flange фланец	1	11.9	11.9
2	1411102	阀体 Valve Body Корпус клапана	1	17.3	17.3
3	1411103	活塞体 Piston Body Корпус поршня	1	0.57	0.57
4	1411104	缓冲垫 Cushion Буфер	1	0.066	0.066
5	1411105	锁簧 Locking Spring Стопорная пружина	1	0.04	0.04
6	1411106	安全罩 Safety Cover Предохранительный кожух	1	6.04	6.04
7	1411107	剪销板 Shear Plate Срезная доска	1	0.396	0.396
8	1411108	剪切销 Shear Pin Срезной штифт	2	0.022	0.044
9	1411109	警告铭牌 Nameplate Марка наименования	1	0.025	0.025
10	1411110	销轴 Shear Shaft Палец	1	0.051	0.051
11	1411111	标牌 I I Mark табличка I	1	0.011	0.011
12	1411112	标牌 II II Mark табличка II	1	0.011	0.011
13	1411113	挡圈 Retainer Лабиринт	1	0.002	0.002
14	1411114	活塞总成 Piston Assy Сборка поршня	1	0.05	0.05
15	1411115	弹性圆柱销 5×60 Elastic Cylindrical Pin Марка наименования	1	0.004	0.004
16	1411116	钢丝挡圈 16 Wire Retainer Лабиринт	1	0.003	0.003
17	1411117	螺母 M4 Nut Гайка	2	0.001	0.002
18	1411118	螺栓 Stud ВИНТ	1	0.08	0.08
19	1411119	螺钉 Screw ВИНТ	2	0.002	0.004
20	1411120	螺母 Nut Гайка	8	0.001	0.008
21	1411121	开口销 Cotter Pin Шплинт	1	0.003	0.003
22	1411122	螺母 Nut Гайка	2	0.001	0.002
23	1411123	开口销 Cotter Pin Шплинт	1	0.001	0.001
24	1411124	开槽螺母 Nut щелева Гайка	1	0.01	0.01
25	1411125	安全阀修理包 Kit Repair Узел ремонта	1	3	3



6 零部件清单 Parts List

Подетальная записка

★ LSJA-3H剪销安全阀 1512100 LSJA-3H Shear Relief Valve Срезной предохранительный клапан

序号 Item №	采购序列号 Part number последовательный номер	名称 Name наименование	数量 QTY кол	单重kg U.W вес за ед.,	总重kg Total Общий вес
1	1512101	法兰 Flange фланец	1	11.9	11.9
2	1512102	阀体 Valve Body Корпус клапана	1	17.3	17.3
3	1512103	活塞体 Piston Body Корпус поршня	1	0.57	0.57
4	1512104	缓冲垫 Cushion Буфер	1	0.066	0.066
5	1512105	锁簧 Locking Spring Стопорная пружина	1	0.04	0.04
6	1512106	安全罩 Safety Cover Предохранительный кожух	1	6.04	6.04
7	1512107	剪销板 Shear Plate Срезная доска	1	0.396	0.396
8	1512108	剪切销 Shear Pin Срезной штифт	2	0.022	0.044
9	1512109	警告铭牌 Nameplate Марка наименования	1	0.025	0.025
10	1512110	销轴 Shear Shaft Палец	1	0.051	0.051
11	1512111	标牌 I I Mark табличка I	1	0.011	0.011
12	1512112	标牌 II II Mark табличка II	1	0.011	0.011
13	1512113	挡圈 Retainer Лабиринт	1	0.002	0.002
14	1512114	活塞总成 Piston Assy Сборка поршня	1	0.05	0.05
15	1512115	弹性圆柱销 5x60 Elastic Cylindrical Pin Марка наименования	1	0.004	0.004
16	1512116	钢丝挡圈 16 Wire Retainer Лабиринт	1	0.003	0.003
17	1512117	螺母 M4 Nut Гайка	2	0.001	0.002
18	1512118	螺栓 Stud ВИНТ	1	0.08	0.08
19	1512119	螺钉 Screw ВИНТ	2	0.002	0.004
20	1512120	螺母 Nut Гайка	8	0.001	0.008
21	1512121	开口销 Cotter Pin Шплинт	1	0.003	0.003
22	1512122	螺母 Nut Гайка	2	0.001	0.002
23	1512123	开口销 Cotter Pin Шплинт	1	0.001	0.001
24	1512124	开槽螺母 Nut щелева Гайка	1	0.01	0.01
25	1512125	安全阀修理包 Kit Repair Узел ремонта	1	3	3

6 零部件清单 Parts List

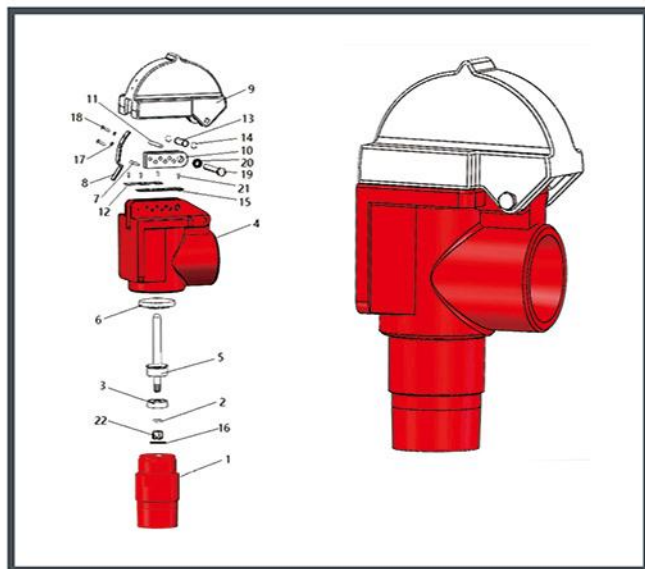
Подетальная записка

★ DJA52-00剪销安全阀 1613100 DJA52-00 Shear relief valve
Срезной предохранительный клапан

序号 Item №	采购序列号 Part number последовательный номер	名称 Name наименование	数量 QTY кол	单重kg U.W вес за ед.,	总重kg Total Общий вес
1	1613101	接头吸入法兰 Suction Flange Joint всасывающий фланец	1	21.58	21.58
2	1613102	缸套 Liner втулка	1	2.79	2.79
3	1613103	开槽平端紧定螺钉 M6×10 Screw Винты со шлицем	2	0.05	0.1
4	1613104	活塞杆组件 Piston Units Сборка штока поршня	1	0.98	0.98
5	1613105	阀体 Valve Body корпус клапана	1	43.5	43.5
6	1613106	缓冲垫 Buffer буфер	1	0.056	0.056
7	1613107	安全罩 Safety Guard защитная крышка	1	6.04	6.04
8	1613108	剪切板 Shear Plate срезная доска	2	0.35	0.35
9	1613109	螺钉 M4×16 Screw винт	1	0.005	0.005
10	1613110	螺母M4 Nut гайка	1	0.001	0.001
11	1613111	排出法兰 Discharge Flange выпускной фланец	1	7.55	7.55
12	1613112	六角头螺栓 M20×90 Stud болт	1	0.011	0.011
13	1613113	标准型弹簧垫圈 20Spring Gasket пружинная шайба	2	0.044	0.044
14	1613114	O 型圈 65×3.55 O-ring O - образное кольцо	1	0.004	0.004
15	1613115	O 型圈 80×3.55O-ring O - образное кольцо	2	0.0001	0.0002
16	1613116	螺母M10-5-Zn.D Nut гайка	1	0.001	0.001
17	1613117	螺钉 M10×110-4.8-Zn.D Screw винт	1	0.08	0.08
18	1613118	销轴 Shaft Pin палец	1	0.051	0.051
19	1613119	轴用弹性挡圈 16 Retainer Ring Стопорное кольцо	8	0.001	0.008
20	1613120	标牌I Name Plate Марка	1	0.011	0.011
21	1613121	标牌 II Name Plate Марка	1	0.011	0.011
22	1613122	铝铆钉 4x10 Aluminum rivet алюминиевая заклепка	4	0.001	0.004
23	1613123	剪切销 Shear Pin срезная штифт	2	0.02	0.04
24	1613124	铭牌 Name Plate Марка	1	0.12	0.12
25	1613125	锁簧 Locking Spring замыкающая пружина	1	0.04	0.04
26	1613126	弹性圆柱销 5x60 Dowel Pin пружинный колоннообразный палец	1	0.02	0.02
27	1613127	开口销 2.5x30 Cotter Pin шплинт	1	0.002	0.002
28	1613128	3" 1502 由壬 Union быстросоединяющее соединение	1		

7 结构组成(见附图) Structure and composition

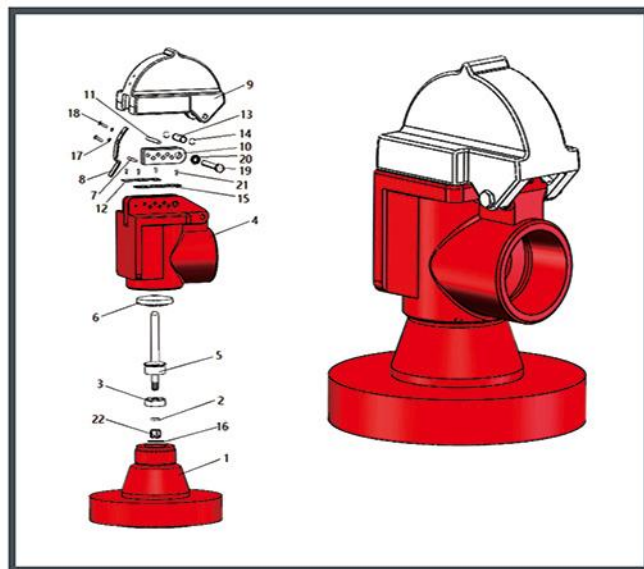
Состав конструкции(прсмотрите схемы)



JA-3剪切安全阀结构组成图 1209100

JA -3 Shear Relief Valve Structure And Composition

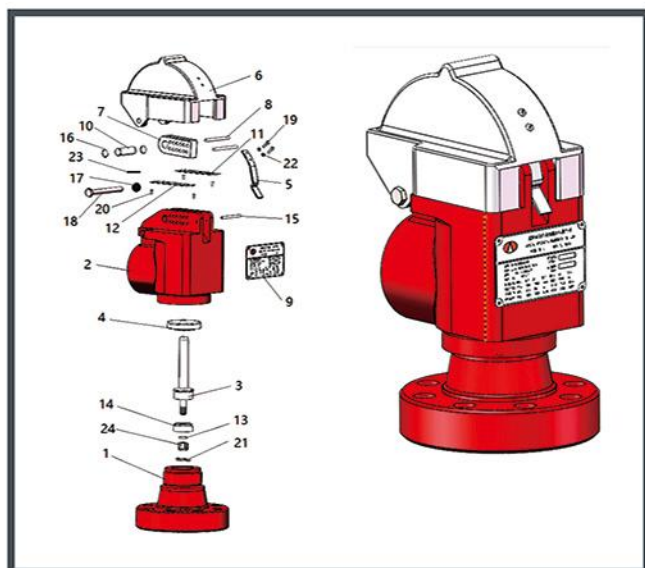
JA-3 Схемы конструкции предохранительного клапана



JA-3F剪切安全阀结构组成图 1310100

JA -3F Shear Relief Valve Structure And Composition

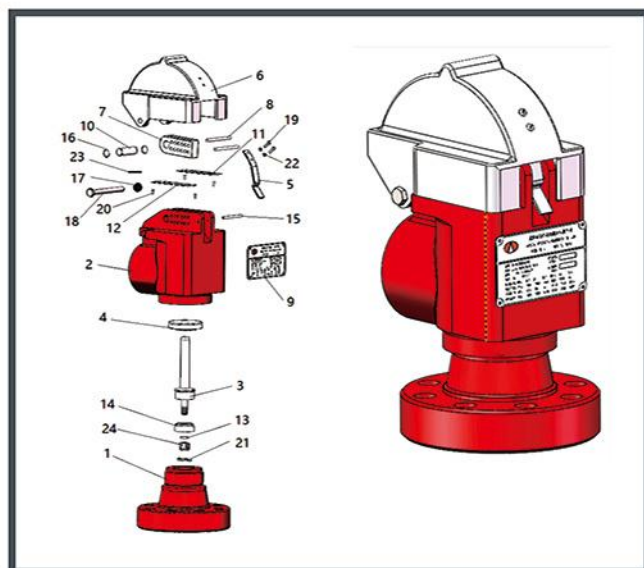
JA-3F Схемы конструкции предохранительного клапана



JA-3H剪销安全阀结构组成图 1411100

JA-3H Shear Relief Valve Structure And Composition

JA-3H Схемы конструкции предохранительного клапана



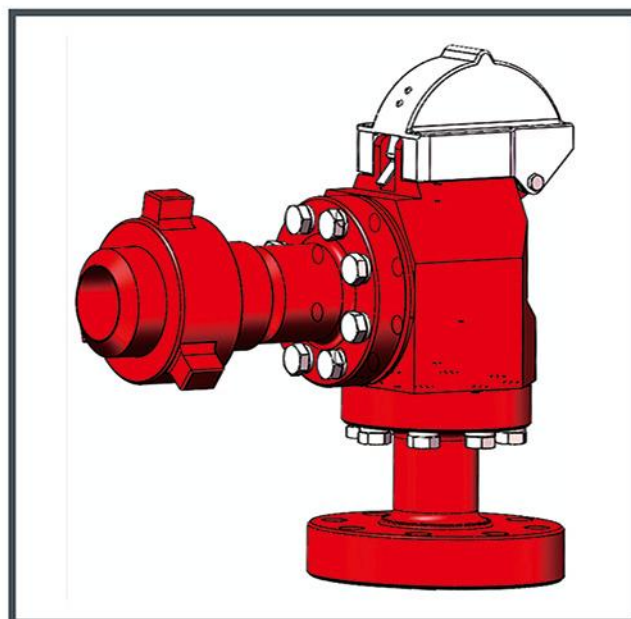
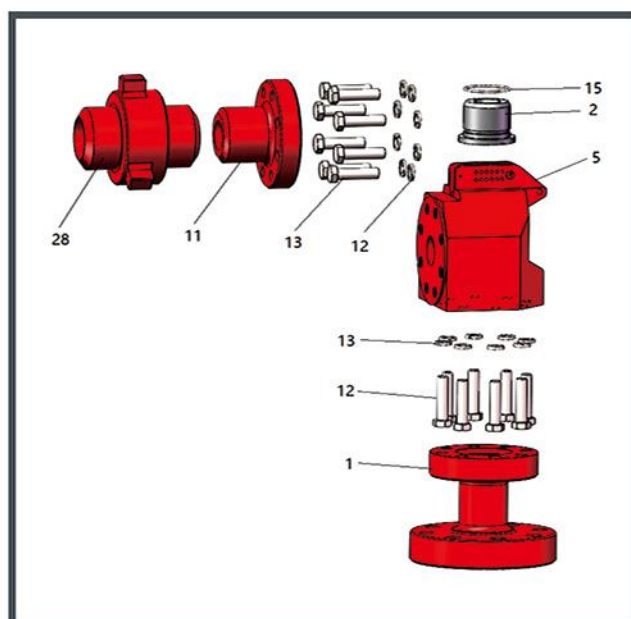
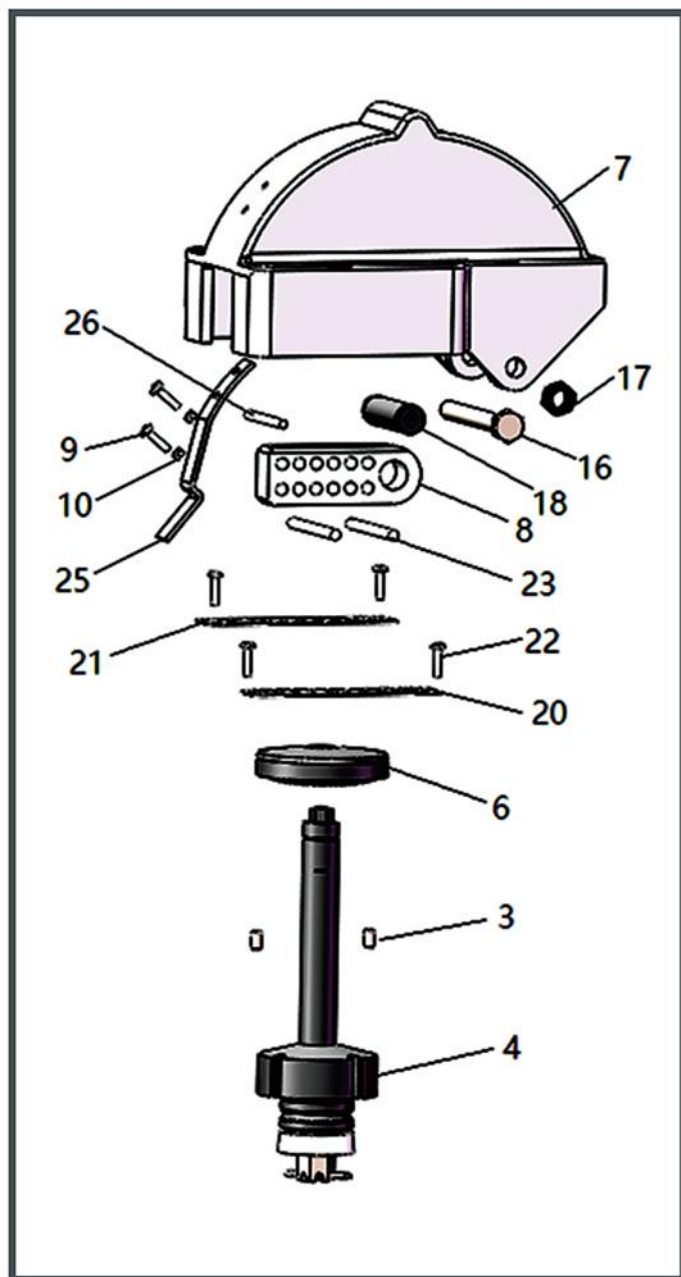
LSJA-3H剪销安全阀结构组成图 1512100

LSJA-3H Shear Relief Valve Structure And Composition

LSJA-3H Схемы конструкции предохранительного клапана

7 结构组成(见附图) Structure and composition

Состав конструкции(прсмотрите схемы)



DJA52-00剪销安全阀结构组成图 1613100

DJA52-00 Shear Relief Valve Structure And Composition

DJA52-00 Схемы конструкции предохранительного клапана



RHJA-3剪销安全阀（润滑式活塞）

Shear Relief Valve(Lubricated piston)

RHJA-3 Срезной Предохранительный Клапан(смазывающий поршень)

专利号Patent number: ZL 2014 2 0559080.X

1 主要用途 Main Applications Основное назначение

泥浆泵安全阀是设置在泥浆泵排出管路上的安全设施，是设备和人员的安全保障，用于防止泵压超过规定值时迅速放空，从而保证泥浆泵和人员的安全。

The Relief valve of mud pump is a safety facility set on the discharge pipeline of mud pump, which is the safety guarantee of equipment and personnel. It is used to prevent the pump pressure from rapidly venting when it exceeds the specified value, so as to ensure the safety of mud pump and personnel.

Срезной предохранительный клапан используется на выпускной трубопровод бурового насоса . избежание быстрого опорожнения во время порог чувствительности давления гарантирует безопасность бурового насоса.

解决安全阀在使用中由于受使用环境、介质、气候的影响，泥浆里添加的酸碱盐等化学物质极易造成活塞及缸套等金属部件的锈蚀、夏季活塞金属体周围在泥浆沉淀后，高温下极易干结凝固，冬季低温冻结，造成活塞不能在设定安全值正常启动的缺陷。为确保安全阀在使用中标定的精准启动，我公司改进的安全阀采用油品占位的方式，避免了以上缺陷。

To solve the problem that due to the influence of the use environment, medium and climate, the chemical substances such as acid and alkali salt added in the mud are very easy to cause the corrosion of the piston and cylinder liner and other metal parts, the piston metal body around the mud precipitates in summer, it is very easy to dry and solidify at high temperature, and it is frozen at low temperature in winter, resulting in the failure of the piston to start normally at the set safety value. In order to ensure the accurate start-up of the safety valve in use, the improved safety valve of our company adopts the oil occupying mode to avoid the above defects.

Решение проблемы предохранительного клапана в процессе использования из-за влияния условий эксплуатации, среды, климата, химических веществ, таких как кислоты, щёлочи и соли, добавляемые в буровой раствор, которые легко вызывают коррозию металлических деталей, таких как поршень и гильза. Летом, после осаждения бурового раствора, металлическое тело поршня легко высыхает и затвердевает при высокой температуре, а зимой замерзает при низкой температуре, что приводит к дефекту, при котором поршень не может нормально запускаться при заданном безопасном значении. Для обеспечения точного запуска клапана на безопасности в процессе использования наша компания усовершенствовала клапан безопасности, используя метод замещения маслом, что избегает вышеуказанных дефектов.

2 工作原理 Working Principle Рабочий принцип

RHJA-3系列剪销安全阀由活塞组件、阀体、接头、剪销板及护罩等组成。泥浆压力作用在阀体下端面，阀体就受到一个向上的推力，该推力由阀杆传递到剪销板，使剪销板孔内的抗剪销受到剪切。当推力达到使抗剪销受到的剪切应力大于抗剪销材料的剪切强度极限时，剪切销便被剪断。通过抗剪销的不同位置，可以控制泥浆泵不同的缸套极限压力值。

RHJA-3 series shear relief valve consists of piston assembly, valve body, joint, shear pin plate and shield, etc. When the mud pressure acts on the lower end face of the valve body, the valve body receives an upward thrust, which is transmitted from the valve rod to the shear pin plate, so that the resisting shear pin in the shear pin plate hole is sheared. When the thrust reaches the shear stress which makes the shear pin bear more than the shear strength limit of the shear pin material, the shear pin will be cut off. Through the different position of shear pin, the limit pressure of different liner of mud pump can be controlled.

Серия предохранительного клапана RHJA-3 срезания шпилек состоит из поршневой сборки, корпуса, муфты, пластины срезания шпилек и кожуха и т.д. Давление бурового раствора действует на нижнюю поверхность корпуса, и корпус подвергается силе, направленной вверх. Эта сила передается штоком на пластину срезания шпилек, заставляя штифт срезания в отверстии пластины подвергаться срезанию. Когда сила достигает того, что напряжение срезания, испытываемое штифтом срезания, превышает предел прочности материала штифта на срез, штифт срезания перерезается. Различные положения штифтов срезания могут контролировать различные предельные давления цилиндров бурового насоса.

3 技术参数 Technical Parameters Технические параметры

型号 Model модель	最高放喷压力 (MPa) Max pressure наивысшее давление отпущения	进口(连接式) Inlet Connection Type вход (сочлененный вид)	出口 Outlet выход	备注 Remarks примечание
RHJA-3	37.8	3 NPT	3 NPT	单销 Single-Pin отдельный штифт
RHJA-3F	37.8	3 1/8法兰 Flange фланец	3 NPT	单销 Single-Pin отдельный штифт
RHJA-3H	52	2 1/16法兰 Flange фланец	3 NPT	双销 Double-Pin двойной штифт

注：以上型号安全阀进口、出口均可按合同定制。

Note: The inlet and outlet of the above Relief valves can be customized according to the contract.

Примечание: Вход и вывод вышеперечисленных предохранительных клапанов возможно заказывать по контракту.

4 使用须知 User Instructions Эксплуатационные требования

★ 安装注意事项 Installation Notes Внимание по монтажу

- 剪切安全阀必须安装成可直接与泥浆接触，进排出管路与安全阀之间不许安装任何形式的阀门，避免造成安全阀启动时泄压不畅或误操作。

The shear relief valve must be installed so that it can directly contact with the mud. It is not allowed to install any kind of valve between the inlet and outlet pipeline and the relief valve, so as to avoid poor pressure relief or misoperation when the relief valve is started.

При установке срезного предохранительного клапана, необходимо увязываться с раствором, не допускается любой клапан между выпускным трубопроводом и предохранительным клапаном, с таким образом во избежание принести неточное рабочее давление.

- 安全阀的排出管口不允许接入泵的吸水管，避免不参与循环的排出口冬季冻结。

The discharge pipe of the relief valve is not allowed to be connected to the suction pipe of the pump, so as to avoid freezing of the discharge not involved in the circulation in winter.

Выпускной патрубок предохранительного клапана не разрешает доступ к всасывающей трубе насоса, избегая зимнего замораживания выходного отверстия, не участвующего в циркуляции.

- 必须使用本公司生产专用剪切销，不许改性或其它材料替代，以免造成安全阀工作失效。应根据缸套所能承受的最高压力值，将抗剪销插入标牌指示的孔位。

The special shear pin produced by our company must be used, and modification or other materials are not allowed to replace, so as to avoid failure of safety valve. The shear pin shall be inserted into the hole indicated on the label according to the maximum pressure that the cylinder liner can bear.

Необходимо пользоваться нашими специальные штифты, не допускается замена модифицированных или других материалов, чтобы не вызвать сбой в работе предохранительного клапана. В соответствии с максимальным давлением, которое может выдержать гильза цилиндра.

- 当泥浆泵缸套变更，则须依据缸套对应的最大压力按安全阀的指示牌相应更换剪切销的安装位置。使安全阀的控制压力符合缸套对应的最大压力值。

When the liner of the mud pump is changed, the installation position of the shear pin shall be changed according to the maximum pressure corresponding to the liner according to the indicator of the relief valve. Make the control pressure of the relief valve conform to the maximum pressure corresponding to the cylinder liner.

Если размер втулки переменим, то регулировать давления клапана соответственно. то есть изменять монтажное место штифта.

- RHJA-3剪销安全阀与排出管路连接形式为3 NPT螺纹接头连接。
- RHJA-3F剪销安全阀与排出管路连接形式为3 1/8法兰 (35MPa) 接头连接。
- RHJA-3H剪销安全阀与排出管路连接形式为2 1/16法兰 (70MPa) 接头连接。

The connection form of RHJA-3 shear relief valve and discharge pipeline is 3 NPT threaded connection.

The connection form of RHJA-3F shear relief valve and discharge pipeline is 3 1 / 8 flange (35MPa) joint connection .
RHJA-3H shear relief valve and discharge pipeline are connected by 2 1 / 16 flange (70MPa) joint.

RHJA-3предохранительный клапан свяжется с выпускным трубопроводом, типа3 NPT .

RHJA-3F предохранительный клапан свяжется с выпускным трубопроводом, типа 3 1/8фланец (35MPa)

RHJA-3H предохранительный клапан свяжется с выпускным трубопроводом, типа2 1/16фланец (70MPa)

- 注意排放管口下垂2-3度便于管内含泥液体流净，以防夏季蒸发后管内泥浆干结成块，冬季冻结形成冰柱。

Pay attention to the 2-3 degree droop of the discharge pipe orifice to facilitate the flow of mud and liquid in the pipe, so as to prevent the mud in the pipe from drying into blocks after evaporation in summer and freezing into icicles in winter.

Обратите внимание, что спускной патрубок опущен на 2 - 3 градуса, удобно для очистки потока жидкости, содержащейся в трубе, во избежание сухого образования глинистого раствора в летней испарительной трубе, зимой замерзает и образуется ледяная колонна.

- 泥浆泵正常使用中每月注油一次，泥浆泵停止使用起每年注油一次，注不进油应清理油道（高温蒸煮）后，再返回至初装顺序。

The mud pump shall be filled with oil once a month during normal use, and once a year since the mud pump is out of use. If the oil cannot be injected, the oil channel (high temperature cooking) shall be cleaned before returning to the initial installation sequence.

При нормальном использовании грязевой насос заполняется маслом один раз в месяц. После остановки грязевого насоса масло заполняется один раз в год. Если масло не впрыскивается, канал масла необходимо очистить (приготовление при высокой температуре), прежде чем вернуться к первоначальной последовательности установки.

- 金属部件避免接近火源,防止技术性损坏。

Metal parts shall not be close to the fire source to prevent technical damage.

Металлические детали следует держать подальше от огня, чтобы избежать технических повреждений.

- 每次标定压力值启动复位后必须加注黄油30g。
- 生产过程中每月利用起下钻时间加注黄油一次。
- 停用的设备每年加注一次黄油。

Each time after the calibration pressure value is reset, 30g of butter must be added.

Use tripping time to add butter once a month during production.

Stop using equipment and add butter once a year.

Каждый раз после запуска калибровки давления и сброса необходимо добавить 30 г солидола.
В процессе производства один раз в месяц во время времени на спуско-подъёмные операции производится смазывание консистентной смазкой.
Ежегодно добавляйте масло в выключенные устройства.

★ RHJA-3系列剪销安全阀的安装说明

Installation instructions for RHJA-3 series shear relief valve

Установка безопасного клапана серии RHJA-3 с режущими запорными штифтами

- 更换活塞组件易损件安装。 Replace the installation of quick-wear parts of piston assembly.
Замена изношенных компонентов поршневой группы установка.
 - ◆ 卸下排放管、阀体，取出活塞组件并拆下需更换的部件。
 - ◆ 把活塞杆清洗干净，底部安装活塞、垫片，拧紧六角开槽螺母，在径向孔中穿入开口销并固定牢固。清洗缸套内腔，检查内腔是否有缺陷，如有缺陷须更换接头。
 - ◆ 将组装好的活塞杆装入安全缸套内，活塞杆的定位槽对准接头上的定位螺钉，下压活塞使得活塞定位盘缺口进入缸套平面的定位销内。
 - ◆ 用T型套筒反旋扳手退出注油孔占位螺栓，旋入注油软管，用黄油枪将黄油注入到活塞与缸套壁空隙内并从活塞定位面与接头平面中溢出（加油量约30克）。
 - ◆ 退出注油软管，旋入并上紧注油占位螺栓。安装阀体和排放管。
 - ◆ 复位剪销板，按缸套直径要求穿入剪切销恢复安全阀待令状态。
 - ◆ Remove the drain pipe and valve body, take out the piston assembly and remove the parts to be replaced.
 - ◆ Clean the piston rod, install the piston and gasket at the bottom, tighten the hexagon slotted nut, insert the cotter pin into the radial hole and fix it firmly. Clean the inner cavity of the cylinder liner and check whether there is any defect in the inner cavity. If there is any defect, replace the joint.
 - ◆ Install the assembled piston rod into the safety cylinder liner, align the positioning groove of the piston rod with the positioning screw on the joint, and press down the piston to make the gap of the piston positioning plate enter the positioning pin of the cylinder liner plane.
 - ◆ Use the T-socket counter rotating wrench to exit the oil filling hole occupying bolt, screw in the oil filling hose, use the grease gun to inject the grease into the gap between the piston and the cylinder liner wall, and overflow from the piston positioning surface and the joint plane (the oil filling amount is about 30g).
 - ◆ Exit the oil filling hose, screw in and tighten the oil filling space bolt. Install valve body and drain.
 - ◆ Reset the shear pin plate, and insert the shear pin according to the diameter requirements of the cylinder liner to restore the status of the safety valve.
 - ◆ Снимите выпускную трубу, корпус клапана, извлеките комплект поршня и демонтируйте компоненты, которые необходимо заменить.
 - ◆ Очистите шток поршня, установите поршень и прокладку в нижней части, затяните шестигранную шлицевую гайку, проденьте разводной шплинт через радиальное отверстие и закрепите его прочно.
 - ◆ Очистите внутреннюю полость цилиндра, проверьте полость на наличие дефектов, в случае наличия дефектов замените соединительную муфту.
- Внимание: Прямой перевод без дополнительных пояснений.

- Соберите шток, поместите его в защитный цилиндр, совместите направляющий паз штока с направляющим винтом на муфте, нажмите вниз на шток, чтобы отверстие на направляющем диске штока вошло в направляющий штифт на поверхности цилиндра.
- С помощью Т-образного контрвертного ключа-шайбы выньте дополнительный болт из масляного отверстия, вверните масляную трубку, с использованием масляного пистолета введите смазку в зазор между поршнем и стенкой цилиндра, обеспечив ее вытекание из плоскости позиционирования поршня и плоскости соединения (количество смазки около 30 грамм).
- Отсоедините маслозаливную шланг, ввинтите и затяните заглушку для маслозаливного отверстия. Установите корпус клапана и трубу для слива. Восстановите срезную пластину, вставьте срезной штифт в соответствии с диаметром гильзы и восстановите состояние предохранительного клапана в ожидании приказа.

● 复位安装 Rreset installation Переустановка

- 超压启动后，先在顶杆表面图上黄油。
- 用T型套筒下压活塞组件入安全缸套内，活塞杆的定位槽对准接头上的定位螺钉，下压活塞使得活塞定位盘缺口进入缸套平面的定位销内。
- 用T型套筒反旋扳手退出注油占位螺栓，旋入注油软管，用黄油枪将黄油注入到活塞与缸套壁空隙内并从活塞定位面与接头平面中溢出（加油量约30克）。
- 退出注油软管，旋入并上紧注油占位螺栓。
- 复位剪销板，按缸套直径要求穿入剪切销恢复安全阀待令状态。
- After overpressure startup, grease on the top bar surface drawing first.
- Use T-sleeve to press down the piston assembly into the safety cylinder liner, align the positioning groove of the piston rod with the positioning screw on the joint, and press down the piston to make the gap of the piston positioning plate enter the positioning pin of the cylinder liner plane.
- Use the T-socket counter rotating wrench to exit the oil filling occupying bolt, screw in the oil filling hose, use the grease gun to inject the grease into the gap between the piston and the cylinder liner wall, and overflow from the piston locating surface and the joint plane (the oil filling amount is about 30g).
- Exit the oil filling hose, screw in and tighten the oil filling space bolt.
- Reset the shear pin plate and insert the shear pin according to the cylinder diameter to restore the safety valve to be ordered.
- После запуска при перенапряжении, сначала нанесите масло на поверхность штангенца.
- Используйте Т-образную муфту для вдавливания поршневого узла в защитный корпус, совместите направляющий паз штока поршня с фиксирующим винтом на наконечнике, нажмите на поршень, чтобы отверстие в фиксирующем диске поршня вошло в направляющий штифт на плоскости корпуса.
- Используйте ключ с Т-образной насадкой для откручивания болта-заглушки смазочного отверстия, затем ввинтите смазочный шланг и с помощью масленки заправьте смазку между поршнем и стенкой цилиндра до тех пор, пока она не начнет вытекать из зоны контакта поршня и соединительной плоскости (примерное количество смазки — 30 г).
- Отсоединить масляную шланг, завинтить и затянуть болт-заглушку для заполнения масла.
- Сбросить пластину с ножными засучками, вставить ножные засучки в соответствии с диаметром цилиндра и восстановить состояние безопасного клапана в режиме ожидания.

5 常见故障及消除办法 Common Faults and How to Eliminate Типичные дефекты и их устранения

★ 活塞杆无法复位 Piston Rod can't be reset Шток поршня не возможно возвратная

主要是活塞杆安装位置不正或被卡住造成的。位置不正主要是由阀体孔与连接法兰孔不同心造成的，拆开重新装配即可。

It is mainly caused by the incorrect installation position of the piston rod or being stuck. The incorrect position is mainly caused by the misalignment between the valve body hole and the connecting flange hole, which can be disassembled and reassembled.

Основной причиной является неправильное положение или заедание штока поршня. Неправильное положение в основном вызвано несоосностью отверстий корпуса клапана и соединительного фланца, что можно и исправить, разобрав и вновь собрав узел.

★ 正常工作压力下，密封件与阀座密封面之间发生渗漏

Under normal operating pressure, Leakage between the seal and the valve seat sealing surface.

При нормальное давление, происходит течет между уплотняющими деталями и уплотнениями.

密封件与缸套密封面之间有脏物。可重新安装前清洗；如果还泄露，看密封件是否损伤。若密封件损伤，应该更换；阀杆弯曲、倾斜或者是杠杆与支点有偏斜而造成，使阀芯与座孔错位。应重新更换新配件。

There is dirt between the seal and the cylinder liner sealing surface. It can be cleaned before reinstallation; if it still leaks, check whether the seal is damaged. If the seal is damaged, it should be replaced; if the valve stem is bent or tilted or the lever and the fulcrum are skewed, the valve core and the seat hole will be misplaced. New accessories should be replaced.

Между уплотнительным кольцом и поверхностью уплотнения цилиндра есть грязь. Можно перепроверить и промыть перед повторной установкой; если утечка продолжается, проверьте, не повреждено ли уплотнительное кольцо. Если уплотнительное кольцо повреждено, его следует заменить; изгиб штока клапана, наклон или перекося рычага относительно опоры, что приводит к смещению клапана относительно седла. Необходимо заменить новыми комплектующими.

★ 开启失效 Opening failure Запуск не удался

首先检查抗剪销的位置是否正确，否则应及时调整。另外剪切安全阀的剪切力学性能、活塞、缓冲垫的硬度以及阀的清洁程度都对阀的开启有一定的影响。

First, check whether the position of shear pin is correct, or adjust it in time. In addition, the shear mechanical properties of the shear relief valve, the hardness of the piston and buffer pad, and the cleanliness of the valve all have a certain impact on the opening of the valve.

Сначала необходимо проверить правильность установки антисрезных шпилек, и при обнаружении отклонений следует немедленно скорректировать их положение. Также на процесс открытия клапана могут оказывать влияние механические характеристики срезного клапана, твердость поршня и буферной прокладки, а также уровень чистоты клапана.

6 零部件清单 Parts List

Подетальная записка

★ RHJA-3剪销安全阀 1920100 RHJA-3 Shear Relief Valve Срезной предохранительный клапан

序号 Item №	采购序列号 Part number последовательный номер	名称 Name наименование	数量 QTY кол	单重kg U.W вес за ед.,	总重kg Total Общий вес
1	1920101	接头 3NPT Joint Фитинг	1	4.6	4.6
2	1920102	阀体 Valve Body Корпус клапана	1	17.3	17.3
3	1920103	活塞组件 Piston Assy Сборка поршня	1	0.5	0.5
4	1920104	缓冲垫 Buffer Буфер	1	0.066	0.066
5	1920105	锁簧 Locking Spring Стопорная пружина	1	0.04	0.04
6	1920106	安全罩 Safety Shield Предохранительный кожух	1	6.04	6.04
7	1920107	剪销板 Shear Plate Срезная доска	1	0.396	0.396
8	1920108	剪切销 Shear Pin Срезной штифт	2	0.022	0.044
9	1920109	铭牌 Nameplate Марка предупреждения	1	0.025	0.025
10	1920110	销轴 Pin Shaft Палец	1	0.051	0.051
11	1920111	标牌 I Mark Марка наименования I	1	0.011	0.011
12	1920112	标牌 II Mark Марка наименования II	1	0.011	0.011
13	1920113	开槽平头螺钉 M6×16 Screw Винт	2	0.044	0.044
14	1920114	弹性圆柱销 5×60 Cotter pin Пружинный колоннообразный палец	1	0.004	0.004
15	1920115	钢丝挡圈 16 Snap ring Лабиринт	2	0.0001	0.0002
16	1920116	螺母 M10 Nut Гайка	1	0.001	0.001
17	1920117	螺钉 M10×110 Screw Винт	1	0.08	0.08
18	1920118	螺钉 M4×16 Screw Винт	2	0.002	0.004
19	1920119	螺钉 M3×8 Screw Винт	8	0.001	0.008
20	1920120	螺母 M4 Nut Гайка	2	0.001	0.002
21	1920121	开口销 2.5×2 Cotter Pin Шплинт	1	0.0001	0.0001
22	1920122	安全阀修理包 Relief valve kits Узел ремонта	1	3	3



6 零部件清单 Parts List

Подетальная записка

★ RHJA-3F剪销安全阀 2021100 RHJA-3F Shear Relief Valve Срезной предохранительный клапан

序号 Item №	采购序列号 Part number последовательный номер	名称 Name наименование	数量 QTY кол	单重kg U.W вес за ед.,	总重kg Total Общий вес
1	2021101	3 1/8法兰式接头(35MPa) Joint Flange Type фланцевый фитинг	1	24.2	24.2
2	2021102	阀体 Valve Body Корпус клапана	1	17.3	17.3
3	2021103	活塞组件 Piston Assy Сборка поршня	1	0.5	0.5
4	2021104	缓冲垫 Buffer Буфер	1	0.066	0.066
5	2021105	锁簧 Locking Spring Стопорная пружина	1	0.04	0.04
6	2021106	安全罩 Safety Shield Предохранительный кожух	1	6.04	6.04
7	2021107	剪销板 Shear Plate Срезная доска	1	0.396	0.396
8	2021108	剪切销 Shear Pin Срезной штифт	2	0.022	0.044
9	2021109	铭牌 Nameplate Марка предупреждения	1	0.025	0.025
10	2021110	销轴 Pin Shaft Палец	1	0.051	0.051
11	2021111	标牌 I Mark Марка наименования I	1	0.011	0.011
12	2021112	标牌 II Mark Марка наименования II	1	0.011	0.011
13	2021113	开槽平头螺钉 M6×16 Screw Винт	2	0.044	0.044
14	2021114	弹性圆柱销 5×60 Cotter pin Пружинный колоннообразный палец	1	0.004	0.004
15	2021115	钢丝挡圈 16 Snap ring Лабиринт	2	0.0001	0.0002
16	2021116	螺母 M10 Nut Гайка	1	0.001	0.001
17	2021117	螺钉 M10×110 Screw Винт	1	0.08	0.08
18	2021118	螺钉 M4×16 Screw Винт	2	0.002	0.004
19	2021119	螺钉 M3×8 Screw Винт	8	0.001	0.008
20	2021120	螺母 M4 Nut Гайка	2	0.001	0.002
21	2021121	开口销 2.5×2 Cotter Pin Шплинт	1	0.0001	0.0001
22	2021122	安全阀修理包 Relief valve kits Узел ремонта	1	3	3

6 零部件清单 Parts List

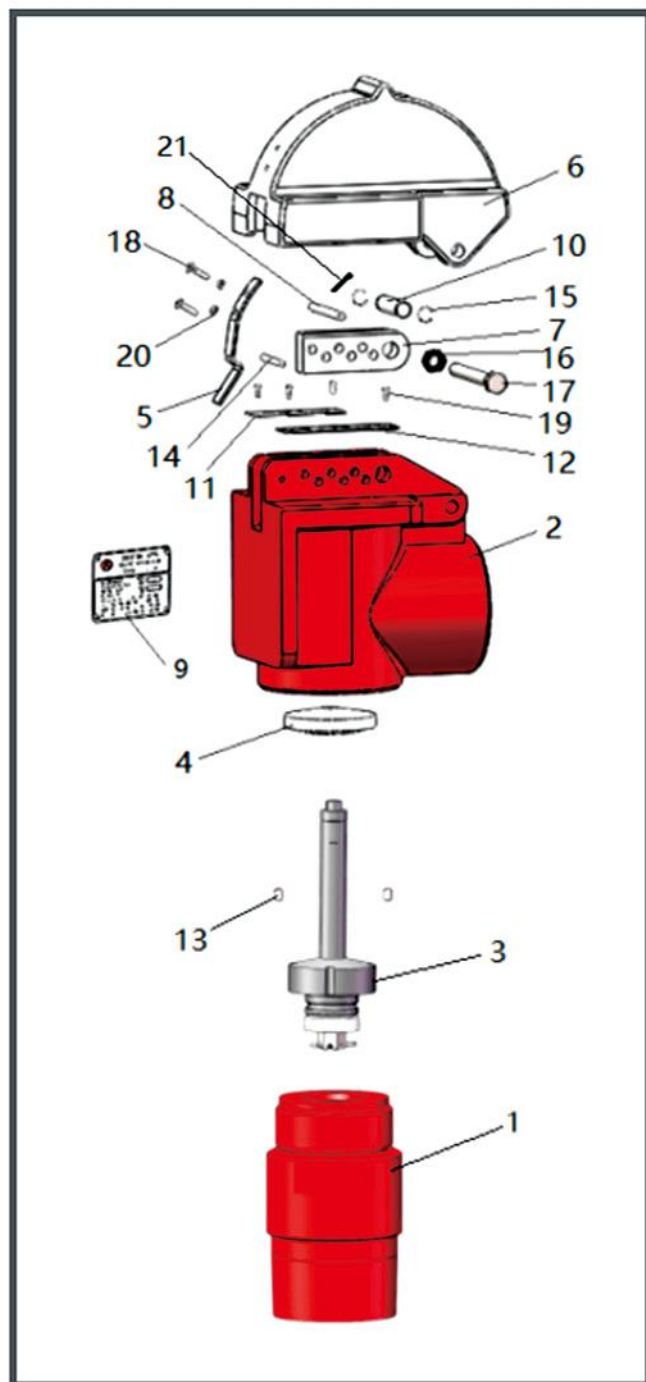
Подетальная записка

★ RHJA-3H剪销安全阀 2122100 RHJA-3H Shear Relief Valve Срезной предохранительный клапан

序号 Item №	采购序列号 Part number последовательный номер	名称 Name наименование	数量 QTY кол	单重kg U.W вес за ед.,	总重kg Total Общий вес
1	2122101	2 1/16法兰式接头(70MPa) Joint Flange Type фланцевый фитинг	1	11.9	11.9
2	2122102	阀体 Valve Body Корпус клапана	1	17.3	17.3
3	2122103	活塞组件 Piston Assy Сборка поршня	1	0.5	0.5
4	2122104	缓冲垫 Buffer Буфер	1	0.066	0.066
5	2122105	锁簧 Locking Spring Стопорная пружина	1	0.04	0.04
6	2122106	安全罩 Safety Shield Предохранительный кожух	1	6.04	6.04
7	2122107	剪销板 Shear Plate Срезная доска	1	0.396	0.396
8	2122108	剪切销 Shear Pin Срезной штифт	2	0.022	0.044
9	2122109	铭牌 Nameplate Марка предупреждения	1	0.025	0.025
10	2122110	销轴 Pin Shaft Палец	1	0.051	0.051
11	2122111	标牌 I Mark Марка наименования I	1	0.011	0.011
12	2122112	标牌 II Mark Марка наименования II	1	0.011	0.011
13	2122113	开槽平头螺钉 M6×16 Screw Винт	2	0.044	0.044
14	2122114	弹性圆柱销 5×60 Cotter pin Пружинный колоннообразный палец	1	0.004	0.004
15	2122115	钢丝挡圈 16 Snap ring Лабиринт	2	0.0001	0.0002
16	2122116	螺母 M10 Nut Гайка	1	0.001	0.001
17	2122117	螺钉 M10×110 Screw Винт	1	0.08	0.08
18	2122118	螺钉 M4×16 Screw Винт	2	0.002	0.004
19	2122119	螺钉 M3×8 Screw Винт	8	0.001	0.008
20	2122120	螺母 M4 Nut Гайка	2	0.001	0.002
21	2122121	开口销 2.5×2 Cotter Pin Шплинт	1	0.0001	0.0001
22	2122122	安全阀修理包 Relief valve kits Узел ремонта	1	3	3

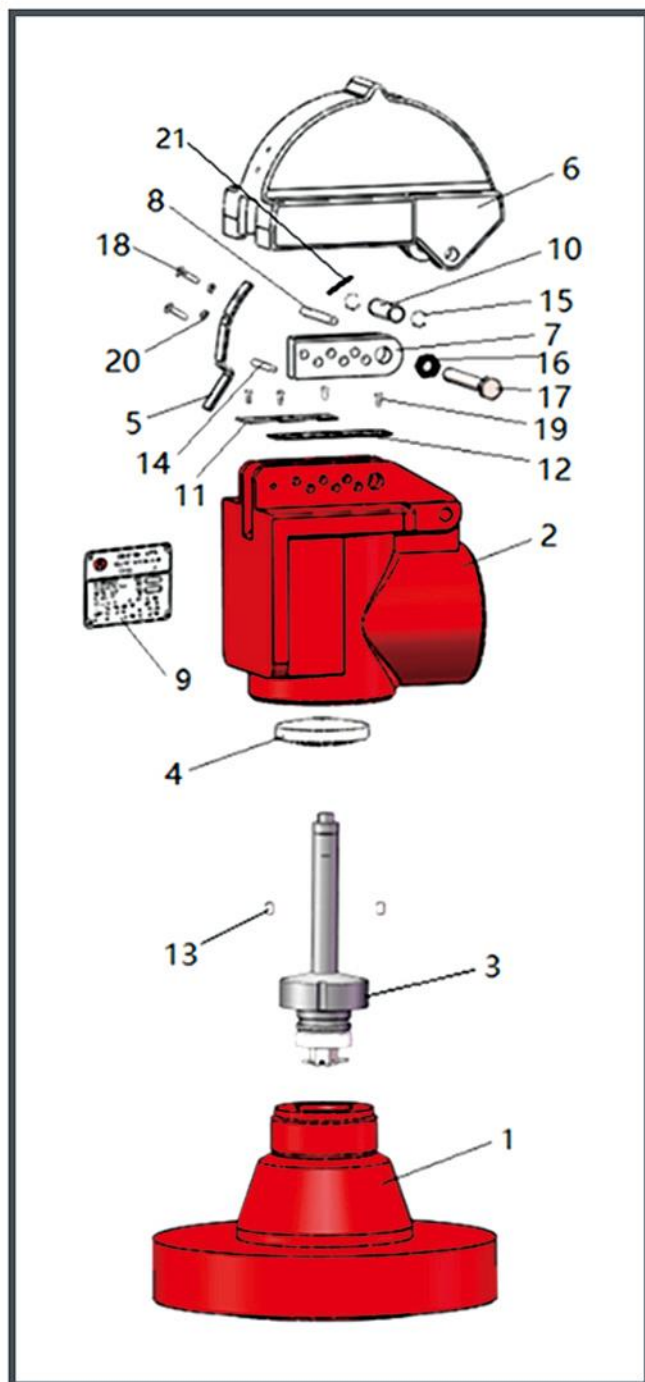
7 结构组成(见附图) Structure and composition

Состав конструкции(прсмотрите схемы)



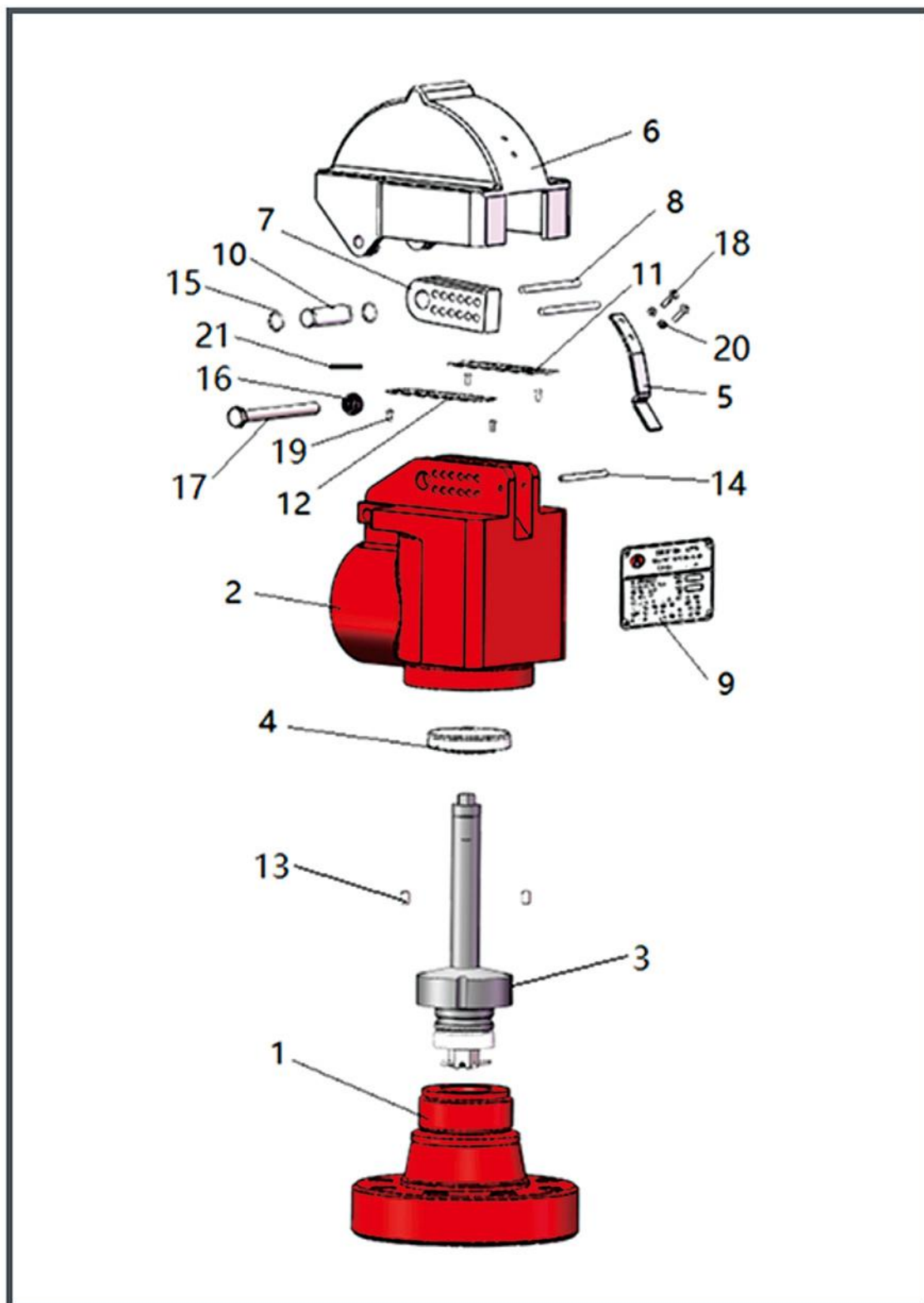
RHJA-3剪销安全阀结构组成图 1920100

RHJA-3 Shear Relief Valve Structure And Composition
RHJA-3 Схемы конструкции предохранительного клапана



RHJA-3F剪销安全阀结构组成图 2021100

RHJA-3F Shear Relief Valve Structure And Composition
RHJA-3F Схемы конструкции предохранительного клапана



RHJA-3H剪销安全阀结构组成图 2122100

RHJA-3H Shear Relief Valve Structure And Composition

RHJA-3H Схемы конструкции предохранительного клапана



MTPM

宝鸡市盟泰石油机械有限公司

BAOJI MENGTAI PETROLEUM MACHINERY CO.,LTD

地址：陕西省宝鸡市高新区高新14路南付8号

ADD: 14TH ROAD SOUTH8TH ,HIGH-TECH ZONE,BAOJI

电话 TEL: 0917-6731689 13571719671

传真 FAX: 0917-6731689

网址 WEBSITE: www.bjmts.com

邮箱 EMAIL: jinlinhe@126.com